



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Машина • Машина

СТАНЦІЯ КОНДИЦІОНУВАННЯ

СТАНЦІЯ КОНДИЦІОНУВАННЯ

Модель • Модель

МІЮРА

Конструктор • Виробник

SPIN srl

Офіси та заводи • Офіси та заводи

via Casalecchio, 35/G – 47924 – RIMINI (RN) – ІТАЛІЯ

тел.: +39.0541.730777 – факс: +39.0541.731315

http: www.spinsrl.it – електронна адреса: info@spinsrl.it

Показчик • Показчик

Декларація відповідності ЄС • Декларація відповідності ЄС

Сторінка 3

Оригінальна інструкція

[італійська](#)

Сторінка 4

Переклад оригінальної інструкції

[англійська](#)

Сторінка. 34

SPIN Srl

під свою відповідальність заявляє, що продукт


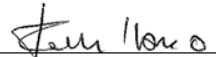
РОЗУМНА МІУРА Код 01.018.71

T/H _ _ _ _ / _ _

відповідає наступним директивам і
стандартам

Директиви / Директиви	Еталони / Еталони
2006/42/EC MD Директива про безпеку машин - Директива про машини	EN ISO 12100:2010 EN 60204-1, EN ISO 13857, EN 349, EN ISO 13850, EN ISO 13849-1
2014/68/EU PED Директива щодо обладнання, що працює під тиском (PED)	Процедури оцінки відповідності, що використовуються для всього Модулю B (N.1878P30036G1B0116) + C2 (N.1878P30086G1C20221) Сертифікати відповідності, видані NB 1878 Vericert srl Процедури оцінки відповідності, що використовуються для збірок Модуль B (N.1878P30036G1B0116) + C2 (N.1878P30086G1C20221) Декларації відповідності, видані NB 1878 Vericert srl
2014/30/EU EMCD Директива про електромагнітну сумісність Директива про електромагнітну сумісність	EN 55014-1:2019, EN 55014-2:2016
2014/35/EU LVD Директива щодо низької напруги	EN 60335-1: 2013, EN 60335-2-29: 2006
2014/53/EU RED Radio Equipment Directive - Директива щодо радіобладнання <i>Директива застосовується, коли доступна опція SPIN CONNECT WiFi</i> <i>Директива застосовується, коли доступна опція SPIN CONNECT WiFi</i>	EN 62368-1:2014/A11:2017, EN 62311:2008, EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03), EN 301 489-17 v3.2.0, (2017-03), EN 300 328-1 v2.2.0 (2019-07)

Технічний файл - Технічний файл	Дата - Дати	Ім'я та адреса особи, уповноваженої складати технічний файл Ім'я та адреса особи, уповноваженої складати технічний файл
Код 01.001.43 - FT	12.01.2021	Ing. Focchi Marco Via Casalecchio, 35G - 47924 Ріміні

Місце і дата - Місце і дата	Печатка та підпис законного представника - Печатка та підпис мають юридичну силу
Ріміні,/...../.....	 Ing. Focchi Marco Via Casalecchio n°35/G - 47851 RIMINI Tel. 0541.730777 Fax 0541.731315 Partita IVA: 00 808 770 408 

MANUALE DI ISTRUZIONI

2	Гарантія.....	6
3	Попередження	6
4	Екологічні примітки	6
5	Загальна інформація	7
5.1	Призначення посібника	7
5.2	Правила безпеки	7
6	Технічні характеристики.....	8
6.1	Технічні характеристики	8
6.2	Акcesуари, що входять до комплекту поставки.....	8
7	Монтажні та захисні пристрої	9
7.1	Рекомендації щодо цілісності машини.....	9
7.2	Встановлення	9
7.3	Підготовка станції	9
7.4	Процеси, які можна виконати	9
7.5	Запобіжні пристрої	9
8	Опис станції	10
8.1	Заміна паперу для принтера	12
8.2	Повідомлення на дисплеї	12
9	Підготовка станції	13
10	Використання станції.....	14
10.1	Зарядка внутрішнього циліндра.....	14
10.2	Випробування тиском	15
10.3	Вільний режим	16
10.3.1	Функція відновлення:	19
10.3.2	Функція вакууму:	21
10.3.3	Функція порожнього тесту:	22
10.3.4	Функція впорскування масла:	23
10.3.5	Функція заряджання газом:	24
10.3.6	Автоматичний цикл.....	24
10.4	База даних	26
10.4.1	Персональна база даних	27
10.5	Службові програми.....	28
10.5.1	Внутрішнє миття	28
10.5.2	Промивання від повені*	29
10.5.3	Рециркуляційне миття*	29
10.5.4	Тест на азот*	30
10.5.5	Труби	30
10.5.6	Газоаналізатор*	31
10.6	Налаштування	31

10.6.1	Язик.....	31
10.6.2	Багатопохідний	31
10.6.3	Сенсорне керування	31
10.6.4	Технічна служба	32
10.6.5	Принтер	32
10.6.6	Користувачі.....	33
11	Звичайне обслуговування	33
11.1	Масляний насос	33
11.1.1	Доливання масла	33
11.1.2	Заміна масла в насосі	33
11.2	Заміна фільтра-осушувача	35
12	Інформація про ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ	35

2 Гарантія

На машину поширюється гарантія протягом 12 місяців з дати доставки.

Гарантія не поширюється на компресор і вакуумний насос, якщо вони працювали з невідповідним мастилом або навіть висохли.

3 Попередження



Цей символ використовується, коли недотримання або неправильне тлумачення інструкції з використання може завдати шкоди людям.

На додаток до того, що зазначено в інструкції, нижче наведено додаткові способи використання станції:

- Супроводжувати станцію під час руху та гальмувати її під час використання;
- Не піддавайте станцію дії температури навколишнього середовища > 45°C; використання в зовнішньому середовищі повинно бути обмежено часом, суворо необхідним для проведення операції;
- Не використовуйте станцію за наявності потенційно вибухонебезпечного середовища; Використовуйте станцію в місцях, захищених від дощу.

4 Екологічні примітки

ШУМ

Станція має значення $L_{p,d}$ нижче 70 дБ(А).

У разі розміщення в середовищі з рівнем шуму, що перевищує 80 дБ(А), роботодавець зобов'язаний проінформувати та навчити оператора щодо ризиків, пов'язаних із впливом шуму, а також вжити відповідних заходів за погодженням з компетентним лікарем.

УПАКОВКА

Не викидайте будь-які частини упаковки у сміття, а виберіть їх відповідно до типу матеріалу (наприклад, картон, дерево, пластикові матеріали тощо) і утилізуйте їх відповідно до чинного місцевого та національного законодавства.

ВИЙШОВ З ЛАДУ Після закінчення терміну служби машини необхідно:

- Дезактивуйте станцію, відключивши її від електромережі та перерізавши кабель живлення;
- Розберіть електронну панель і відповідну електронну плату.
- Розберіть компоненти та виберіть їх за типом.

УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби машини необхідно утилізувати компоненти, вибрані за типом, відповідно до чинних місцевих і національних норм.

Зокрема, щодо електричних та електронних компонентів під назвою «Відходи електричного та електронного обладнання (WEEE)» відповідно до законодавчого декрету 49/2014 про імплементацію Директиви 2012/19/ЄС щодо зменшення вмісту небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, електронних пристроях, як а також утилізації відходів, виробник приписує:

- Не викидати як міське сміття, а здійснювати роздільний збір;
- Дізнайтеся у дистриб'ютора про пункти збору, авторизовані для регулярної утилізації; Дотримуватись правил правильного поводження з відходами, щоб уникнути потенційного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людини;
- Символ, показаний поруч, вказує на обов'язковість роздільного збору електричного та електронного обладнання під час утилізації.
- Дистриб'ютор, який не організовує систему роздільного збору професійного WEEE, карається адміністративним штрафом у розмірі від 30 000,00 євро до 100 000,00 євро.



ВИВОЗ ВІДРАБОЧИХ БАТАРЕЙ ТА АКУМУЛЯТОРІВ

Відповідно до Європейської директиви 2006/66/ЄС нижче наведено інструкції щодо видалення літєвої батареї, що міститься в станції:

- Встановіть перемикач станції у вимкнене положення;
- Відключити станцію від електромережі;
- Зніміть задню панель, відкрутивши кріпильні гвинти;
- Зніміть круглу батарею з електронної плати.

5 Загальна інформація

5.1 Призначення Посібника

Цей посібник стосується використання та технічного обслуговування станції відновлення, переробки, вакуумування та заряджання MIURA X, а також призначений для того, щоб надати керівництво щодо повного використання машини та її періодичного обслуговування.

Для правильної експлуатації цієї машини важливо уважно прочитати цю інструкцію. Машина оснащена захисними пристроями, щоб запобігти пошкодженню оператора.

Виробник знімає будь-яку відповідальність за неналежне використання машини та виключення користувачем цих захисних пристроїв. Посібник є невід'ємною частиною машини і повинен завжди супроводжувати її, навіть у разі продажу.



Рисунок 1 - Паспортна табличка першокурсник

Машина ідентифікується табличкою із зазначенням моделі, року випуску та серійного номера. Табличка розташована з одного боку станції (рис.1).

УВАГА : ЦЕ ОБЛАДНАННЯ ПРИЗНАЧЕНО ЛИШЕ ДЛЯ СПЕЦІАЛІСТІВ

ВОНИ ПОВИННІ ЗНАТИ ПРО СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ, ХОЛОДИЛЬНІ ГАЗИ ТА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ, ЯКІ МОЖУТЬ СПРИЧИНИТИ ОБЛАДНАННЯ, ПРАЦЮЮЧЕ ПІД ТИСКОМ. МІУРА МИ ВІДМОВЛЯЄМОСЯ ВІД ВСЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ ІНШИХ ХОЛОДОГЕНТІВ.



Версія R1234YF: Увага, R1234 є легкозаймистим газом, якщо піддаватися певним температурним умовам і бути насиченим у навколишньому середовищі. З цієї причини станції кондиціонування повітря Spin, які використовують цей газ, оснащені вентилятором, який запускається негайно, щойно головний вимикач станції переводиться в положення «ввімк.», що дозволяє можливу евакуацію газу. Кліматична станція також оснащена спеціальним програмним забезпеченням, яке забезпечує автоматичний тест на наявність витоків при включенні. При наявності витоків на дисплеї відображається тривожне повідомлення. У цьому випадку вимкніть кліматичну станцію та зверніться до центру технічної допомоги.

Не використовуйте кліматичну станцію, якщо витяжний вентилятор несправний.

5.2 Правила техніки безпеки

ПІД ЧАС РОБОТИ В ПРИСУТНОСТІ ХОЛОДОГЕНТІВ ОБОВ'ЯЗКОВО ВИКОРИСТОВУВАТИ ЗАХИСНІ РУКАВИЧКИ ТА ОКУЛЯРИ .

МОЖЛИВО ПРАЦЮВАТИ У ВЕНТИЛЬОВАНОМУ СЕРЕДОВИЩІ, ЩОБ УНИКНУТИ МОЖЛИВОГО ВДИХАННЯ ХОЛОДИЛЬНИК.

ЯКЩО ОХОЛОДЖУЮЧА РІОНІЯ ВИПАДКОВО ПОТРАПЛЯЄ НА ВАШУ ШКІРУ, ПЕРЕХОДІТЬ ДО ТАКИМ ШЛЯХОМ:



- 1) РОЗМОРОЖІТЬ УРАЖЕНІ МІСЦЯ ВОДОЮ
- 2) обережно ЗНІМІТЬ ЗАБРУДНЕНИЙ ОДЯГ
- 3) ЗВЕРНІТЬСЯ З ЛІКАРЕМ.

ОБЕРЕЖНО: У РАЗІ МОРОЗНИХ ОПІКІВ ОДЯГ МОЖЕ ПРИЛИПАТИ ДО ШКІРИ;

У РАЗІ ВИПАДКОВОГО КОНТАКТУ В ОЧІ ДІЙТЕ ТАКИМ ЧИСТОМ:



- 1) РЕЗУЛЬТАТНО ПРОМИТИ ВОДОЮ
- 2) НЕГАЙНО ЗВЕРНІТЬСЯ ПО МЕДИЧНУ ДОПОМОГУ

ЯКЩО ХОЛОДОГЕНТ ВИПАДКОВО КОВТНУВ, ЗРОБІТЬ НАСТУПНЕ:



- 1) ДОБРЕ ПОПОЛІЩУЙТЕ РОТА І ПИЙТЕ БАГАТО ВОДИ
- 2) ЗВЕРНУТИСЯ ПО МЕДИЧНУ ДОПОМОГУ.

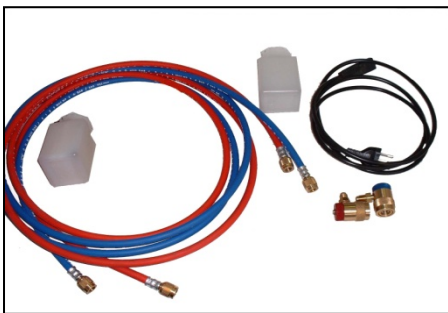
6 Технічні характеристики

6.1 Технічні характеристики

Компресор:	Герметик з автоматичним поповненням масла
Потужність:	250 Вт –
Ємність відновлення (рідка фаза):	400 гр/хв –
Вакуумний насос:	Одноступенева 170л/хв
Олійна накип	Так (1)
Вакуумний тест:	Автоматична зі звуковою сигналізацією та повідомленням на дисплеї
Накопичувальний циліндр:	Подвійне всмоктування і запобіжний клапан
Ємність холодоагенту:	18 кг
Манометри низького і високого тиску	Аналог – Ø80 - кл.1
Точність шкали фреону:	± 5 гр
Дієта:	230 В / 50 Гц
Шум	Менше 70 дБ (виміряно шумоміром класу 2 відповідно до стандартів IEC 651 і IEC 804)
Довжина труби:	3 метри кожна
Розміри машини:	500 x 520 x висота 950 мм
вага:	75 кг
Принтер	Лише версія для друку

6.2 Аксесуари в комплекті

- немає. 1 пластиковий дозатор 250 г для впорскування стандартної свіжої олії
- немає. 1 пластиковий дозатор 250 г для зливання відпрацьованого масла
- немає. 1 пластиковий дозатор 250 г для впорскування свіжої гібридної олії (1)
- немає. 1 пластиковий дозатор 250 г для впорскування свіжого електричного масла (2)
- немає. 1 х кабель живлення
- немає. 1 швидкокороз'ємне з'єднання низького тиску
- немає. 1 швидкісне з'єднання високого тиску
- немає. 2 труби (одна високого тиску і одна низького тиску) довжиною 3 метри



Малюнок 3 – Аксесуари, що постачаються

7 Монтажні та захисні пристрої

7.1 Рекомендації щодо цілісності машини



Перед запуском станції перевірити наявність масла у вакуумному насосі. Якщо масла немає, долейте рівень, який має бути видно у відповідному носовому конусі. Використовуйте виключно мінеральне масло для вакуумних насосів типу AV68 (арт. AV68I).

7.2 Встановлення

Машину необхідно транспортувати і піднімати у вертикальному положенні; Нахил може призвести до витоку масла з вакуумного насоса та компресора. Машину можна переміщати лише на рівній підлозі; Його використання на нерівній місцевості за межами майстерні не рекомендується.

7.3 Підготовка станції

Перед запуском станції переконайтеся, що напруга в мережі відповідає вказаній на табличці біля бічної розетки (мал. 4).



Малюнок 4 - Хват для струму



ВАЖЛИВО:

Лстанція повинна бути під'єднана до захищеної електричної розетки для непрямого контакту відповідно до правил, діючих у країні використання



Ся РЕКОМЕНДУЮ ВАМ РЕВЕЛЬНО ДОТРИМУВАТИСЯ ПРАВИЛ БЕЗПЕКИ, ПРИПИСАНИХ ПОПЕРЕДНІЙ ДЛЯ ЗАХИСТУ ПЕРСОНАЛУ, ВІДПОВІДАЛЬНОГО ЗА ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМ ДЛЯ ОБРОБКИ ХОЛОДОГЕНТІВ ПІД ТИСКОМ

7.4 Виконувані процеси

МІЮРА

Ми знімаємо будь-яку відповідальність за неналежне використання інших холодоагентів.

7.5 Запобіжні пристрої

- Запобіжний клапан, відкалібрований на 16 бар для внутрішнього циліндра
- Автоматична зупинка компресора в разі надлишкового тиску (>15 бар)
- Автоматичний скидання некоонденсованого газу (з автоматичною зупинкою компресора у фазі відновлення) Тепловий захист компресора від перевантажень (всередині компресора)
- Електронні сигналізатори для заповнення понад 80% ємності та мінімальної кількості газу, необхідної для виконання заправок (< 1 кг)
- Сигналізація неправильного маневру, якщо ви намагаєтеся створити вакуум із системою під тиском
- Індикатор рівня масла в насосі
- Електронний датчик тиску для відключення компресора, відновлення та автоматичного контролю витоків.
- Електромагнітні клапани для повної автоматизації функцій
- Графічна карта з електронним захистом
- Запобіжник на модулі запалювання

8 Опис станції

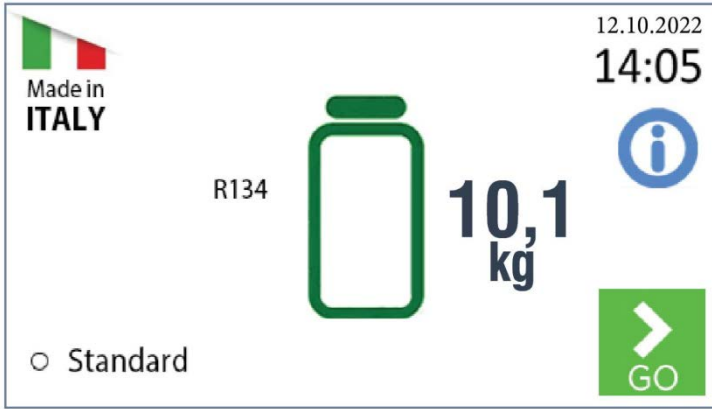
З посиланням на наступні цифри.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

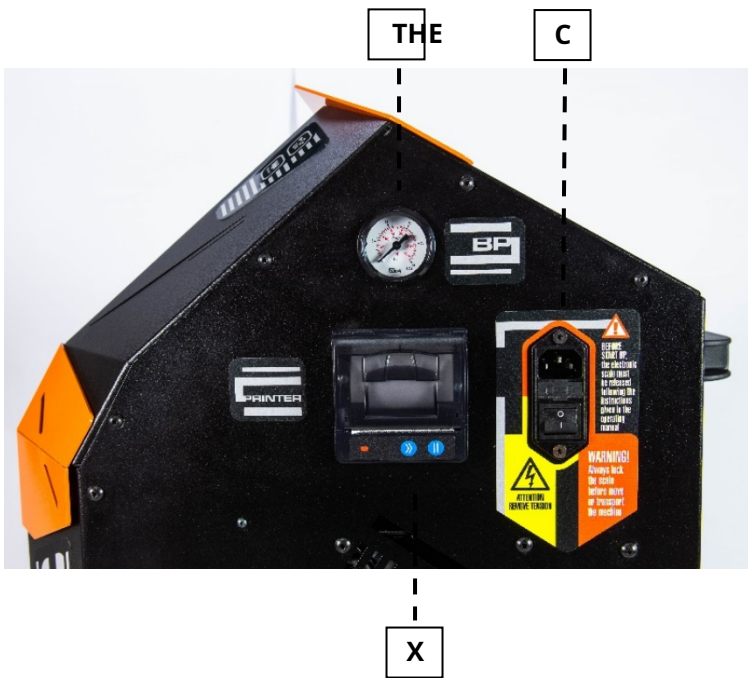
Рис. 6 А	Фазові світильники
Фіг. 6В	Манометр низького тиску
Рис. 6 С	Манометр високого тиску
Рис. 6 D	5" сенсорний дисплей
Рис. 6 Е	Бездротовий WI-FI (внутрішній)
Рис. 6 F	порт USB
Рис. 6 G	Порт Ethernet
Рис. 7 А	Штуцер для шланга низького тиску
Фіг. 7В	Штуцер високого тиску
Рис. 7 С	Модуль Polisar з замком запалювання та захисними запобіжниками
Рис. 7 D	Новий стандартний масляний бак
Рис. 7 Е	Бачок для зливу відпрацьованого масла
Рис. 7 F	Новий гібридний масляний бак
Рис. 7 G	Масляний бак для електромобілів
Рис. 7 H	Принтер
Рис. 7 I	Манометр балон



Малюнок 5 - Станція



Малюнок 6 - Деталі станції



Малюнок 7 - Деталі станції

8.1 Заміна паперу для принтера



Рисунок 8 - Операції заміни паперу

Виконайте процедуру, як показано на зображеннях вище.

8.2 Повідомлення на дисплеї

Усі сигнали відбуваються за допомогою повідомлень на РК-дисплеї.

Коли він увімкнений, на дисплеї відображається кількість холодоагенту, доступного у внутрішньому балоні.

Якщо під час виконання фаз виникає аномалія, на дисплеї з'явиться повідомлення про тривогу або помилку.

9 Підготовка станції

Щоб підготувати станцію, зверніться до малюнків у Розділі 8.



**Рисунок 9 а - Швидкі з'єднання
Високий і низький тиск**

- 1 - Прикрутіть швидкороз'ємні муфти до труб (синій = низький тиск – червоний = високий тиск) – мал. 9а Зніміть блок ваги внизу станції – мал. 10b;
- 2 - Вставте вилку електромережі та натисніть головний вимикач (рис. 7с), щоб увімкнути станцію.
- 3 - Зчитайте на дисплеї кількість холодоагенту, наявного у внутрішньому балоні.
- 4 - Наповніть ємності для свіжого масла відповідним спеціальним маслом (стандартним і гібридним) для охолодження (опціонально).

Підключення швидкороз'ємних з'єднань до автомобіля.

Щоб під'єднати швидкороз'ємні з'єднання до автомобіля, відкрутіть ручку з'єднання проти годинникової стрілки (кран закритий), витягніть кільцеву гайку, вставте її у штуцер системи змінного струму, відпустіть кільцеву гайку. Переконайтеся, що фітинг правильно вставлено. Закрутіть ручку за годинниковою стрілкою, щоб відкрити фітинг (прохід газу)



**Рис. 10а - Стандартне синтетичне масло для
холодоагент (необв'язково)**



Рисунок 10b – Блок шкали

10 Використання станції

10.1 Зарядження внутрішнього циліндра

Кількість холодоагенту, наявного у внутрішньому балоні, було введено для проведення тестування та контролю станції, тому при включенні необхідно завантажити газ за допомогою зовнішнього балона.

Рекомендована загальна кількість 3-4 кг газу.

Щоб зарядити внутрішній циліндр MIURA X, підключіть червоний шланг високого тиску до зовнішнього циліндра. (**Рідка сторона!**). Відкрийте кран циліндра.

Виберіть пункт «Заправка циліндра»;



Рисунок 11 – Заправка внутрішнього циліндра

Після підтвердження вибору на дисплеї буде показано кількість газу, наявного в пам'яті;

Використовуйте клавіші зі стрілками вгору/вниз, щоб запрограмувати кількість газу, який ви збираєтеся завантажити. Можна буде запрограмувати кількість газу, але не більше 80% від максимальної ємності балона;

Підтвердьте, натиснувши «Go», щоб почати зарядження циліндра;

На дисплеї буде показано: кількість відновленого газу та загальну кількість, наявну в балоні.

Коли запрограмована кількість буде досягнута, на дисплеї з'явиться попереджувальне повідомлення з вказівкою закрити кран зовнішнього циліндра та підтвердити кнопкою «Перейти».

Таким чином, залишковий газ, присутній у трубах і контурі станції змінного струму, буде відновлений.

NB: якщо запрограмована кількість не досягнута, на дисплеї з'явиться повідомлення «зовнішній циліндр порожній».



Внутрішній циліндр обладнаний механічним запобіжним клапаном, який автоматично відкривається при перевищенні тиску 1 бар.

MIURA обладнаний автоматичною системою випуску неконденсатних газів (з автоматичною зупинкою компресору на фазі відновлення)

10.2 Випробування тиском

Щоб перевірити тиск у системі змінного струму, під'єднайте шланги високого та низького тиску до автомобіля.

Запустіть двигун автомобіля та увімкніть кондиціонер.

Виберіть пункт «Перевірка тиском».



Рисунок 12 – Випробування тиском

Манометри покажуть тиск в системі змінного струму (LP і HP).

Спеціальна функція WSC (SPIN), наявна в випробуванні тиском, дозволяє додавати або видаляти газ із системи, просто використовуючи дві клавіші зі стрілками вгору/вниз. При натисканні клавіші «стрілка вгору» відбувається завантаження газу в систему, відпускання клавіші зі стрілкою припиняє заправку газу.

Щоб видалити газ із системи кондиціонування, вам доведеться натиснути кнопку «стрілка вниз». Також у цьому випадку, щоб перервати відновлення, вам доведеться відпустити кнопку.

УВАГА: операцію слід виконувати на заведеному автомобілі та з увімкненим кондиціонером.

На дисплеї буде показано орієнтовну кількість доданого або відновленого газу.

Можна посилається на тиск, вказаний на зовнішніх аналогових манометрах (рис. 6 b і рис. 6 c)

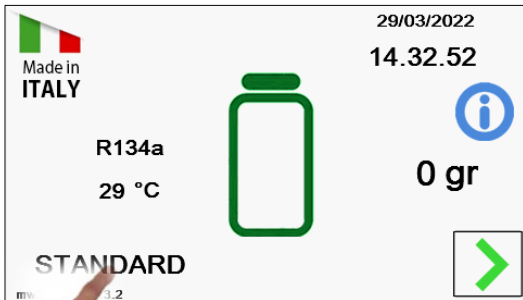
Наступні значення тиску є орієнтовними і можуть змінюватися в залежності від системи кондиціонування автомобіля.

Кімнатна температура	Низький тиск	Високий тиск
°C 15	0,5 – 2,0	7,5 – 13
°C 20	0,5 – 2,5	10:00 – 16:00
°C 25	0,5 – 2,5	12 – 18
°C 30	0,5 – 3	12 – 20

Натисніть клавішу «С» або піктограму «STOP», щоб вийти.

10.3 Вільний режим

На сторінці вільного режиму можна виконувати окремі операції ручного циклу (відновлення газу, вакуум, вакуумний тест, впорскування масла, заправлення газом) або весь цикл автоматично.



Якщо станцію налаштовано для стандартних систем і гібридних/електричних систем, на головній сторінці на дисплеї буде показано вибір типу стандартної/гібридної/електричної системи.

Виберіть, клацнувши на дисплеї, потрібний тип системи та підтвердіть кнопкою «Зелена стрілка».

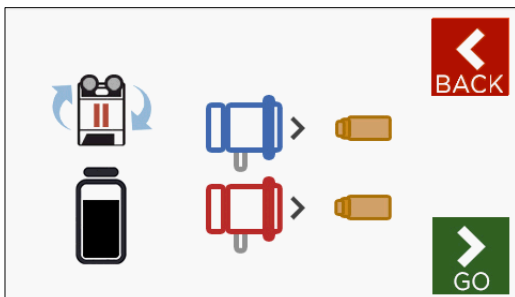
Виберіть пункт «Вільний режим»;



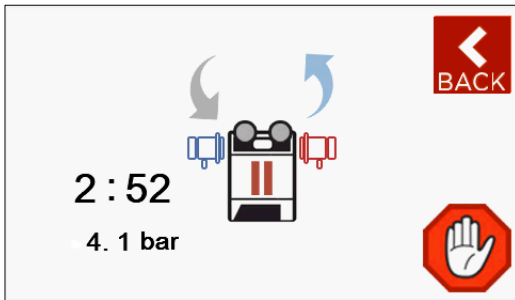
Рисунок 12 – Ручний цикл

NB: якщо ви вибрали іншу систему, ніж остання, станція запропонує виконати промивку внутрішнього контуру.

Натисніть кнопку GO, щоб виконати прання.

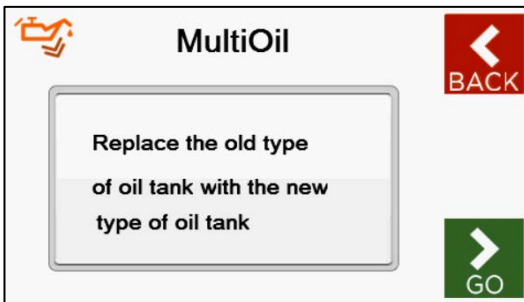


Встановіть тривалість прання та натисніть кнопку GO



Якщо вибрано гібрид з електричною системою або навпаки, автоматично активується програма MultiOil,

Ця функція дозволяє очистити нову систему впорскування масла (гібридну/електричну), щоб мати можливість працювати з різними типами масла та уникнути забруднення між різними типами.



Замініть гібридну каністру на електричну (або навпаки). Натисніть «ENTER», щоб почати процедуру, і дотримуйтесь інструкцій на дисплеї.

Повідомлення на дисплеї вкаже на завершення функції прання

УВАГА!Перш ніж вибрати тип системи, переконайтеся, що два швидкознімних з'єднання високого та низького тиску на кінцях труб не підключені до автомобіля.

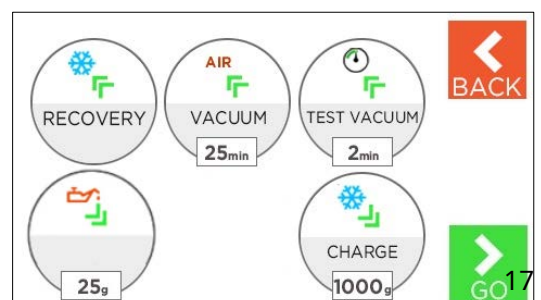
НІКОЛИ НЕ ПРОВОДИТЬ МИТКУ З ФІТІНГАМИ, ПІД'ЄДНАНИМИ ДО АВТОМОБІЛЯ.

ЗАЧЕКАЙ НА закінчення прання, перш ніж продовжити. Операція промивання завершиться повідомленням, яке відобразиться після того, як масло буде злито.

УВАГА!Якщо цикл прання буде перервано, вам буде запропоновано розпочати прання кожного разу, навіть якщо ви виберете той самий тип системи.

У меню виберіть тип операції зі списку:

- Відновлення
- Порожній
- Тест на вакуум



- Вприскування масла
(стандартний, гібридний або електричний в залежності від типу системи)
- Зарядний газ

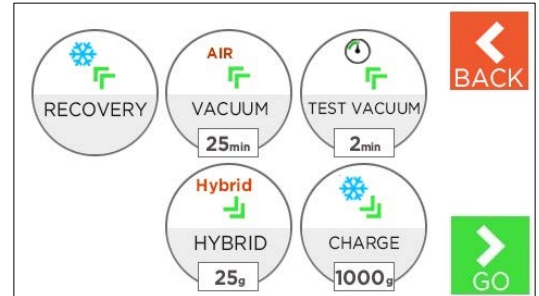
Рисунок 13 – Ручний цикл

Натисніть одну піктограму, щоб запустити функцію

NB: для здійснення вприскування масла (стандартного або гібридного) або заправки газом система повинна бути під вакуумом (спочатку зробіть вакуум).

Або встановіть дані та натисніть кнопку/значок Go

Для автоматичного запуску всього циклу.



10.3.1 Функція відновлення:

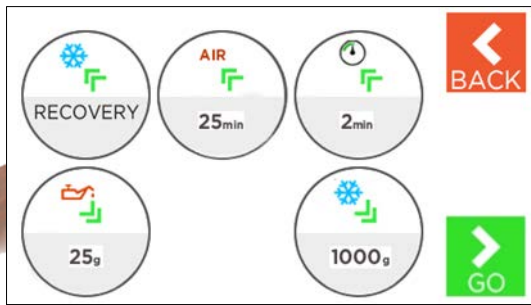


Рисунок 14 – Відновлення

Для функції відновлення немає даних для встановлення.



Просто натисніть на піктограму «Відновлення», щоб запустити функцію.

Відновлення завершиться автоматично, коли система змінного струму більше не містить газу (тиск < 0,2 бар).

Ви можете будь-коли перервати фазу відновлення, натиснувши клавішу зі значком «STOP» або клавішу «ESC» на клавіатурі. Потім натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню.

Після закінчення відновлення станція автоматично переходить у фазу зливу масла;

NB: коли тиск на манометрах LP і HP менше 0 бар (відсутність тиску), масло буде злито



Рисунок 15 – Відновлення

Примітка: MIURA X він оснащений запобіжним пристроєм, який контролює кількість газу, наявного у внутрішньому циліндрі; якщо ви спробуєте виконати відновлення, коли циліндр наповнений понад порогове значення сигналу (>80%), на дисплеї з'явиться повідомлення про повний циліндр. У цьому випадку необхідно скинути надлишок газу в зовнішній акумуляторний балон.

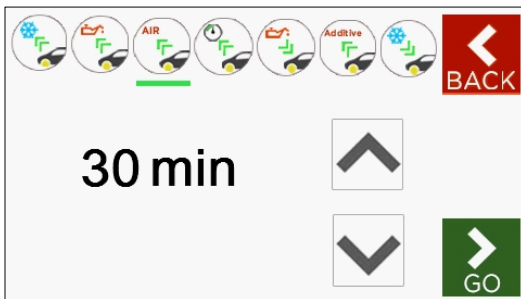
Примітка: MIURA X оснащено системою «Multipass», яка оптимізує відновлення в зимовий період.

10.3.2 Функція вакууму:

Виберіть значок «Очистити».



Рисунок 17 – Порожньо



Використовуйте клавіші зі стрілками вгору/вниз, щоб запрограмувати бажаний час вакуумування (рекомендований час — мінімум 20 хвилин).

Для підтвердження запрограмованого часу «GO»;

- Натисніть кнопку «GO» ще раз, щоб розпочати роботу (ручний цикл).
- Натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню та продовжити налаштування для автоматичного циклу.

Примітка: якщо ви спробуєте виконати вакуум із системою під тиском (>0,2 бар), з'явиться повідомлення «увага, система під тиском». У цьому випадку спочатку необхідно провести відновлення.

NB: якщо під час вакуумної фази відбувається підвищення тиску, на дисплеї з'явиться повідомлення «увага, система під тиском». У цьому випадку спочатку необхідно провести відновлення.

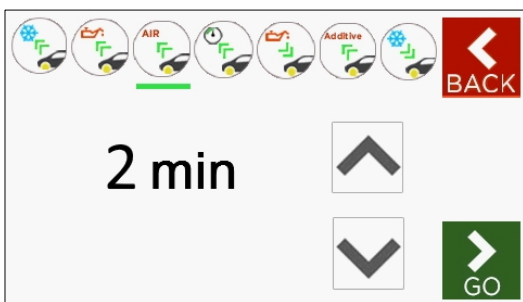
ПРИМІТКА: після вакууму буде виконано «вакуумний тест», якщо запрограмовано значення, відмінне від 0 у параметрі вакуумного тесту.

10.3.3 Функція порожнього тесту:

Виберіть піктограму «Вакуумний тест»;



Малюнок 18 - Пустий тест



Використовуйте клавіші зі стрілками вгору/вниз, щоб запрограмувати бажаний час вакуумування (рекомендований час – 2 хвилини).

Щоб підтвердити запрограмований час, натисніть кнопку «GO».

- Натисніть кнопку «GO» ще раз, щоб розпочати роботу (ручний цикл).
- Натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню та продовжити налаштування для автоматичного циклу.

Якщо запрограмовано вакуумний тест (> 0), наприкінці фази вакууму автоматично буде виконано вакуумний тест із запрограмованою тривалістю. Коли запрограмований час мине, якщо в ланцюзі змінного струму не буде виявлено витоків, на дисплеї з'явиться повідомлення «Вакуум і тестування вакууму завершено, натисніть Go»

Якщо в системі будуть виявлені витoki, на дисплеї з'явиться повідомлення «System leak».

У цьому випадку витoki доведеться шукати за допомогою лампи течешукача або електронного течешукача. (аксесуари за бажанням).

10.3.4 Функція вприскування масла:

Виберіть піктограму Oil Injection залежно від типу вибраної системи.

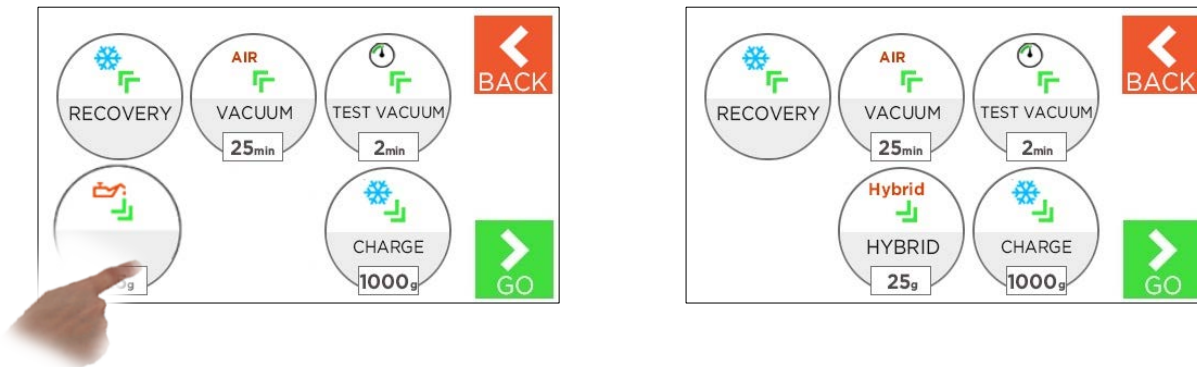
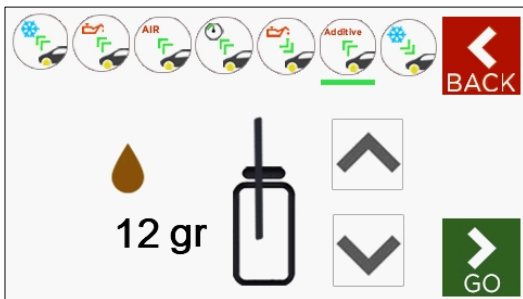


Рисунок 19 – Масляний заряд

Використовуйте кнопки вгору/вниз, щоб запрограмувати кількість масла для завантаження.



Натисніть кнопку «GO», щоб підтвердити кількість масла для завантаження.

- Натисніть кнопку «GO» ще раз, щоб розпочати роботу (ручний цикл).
- Натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню та продовжити налаштування для автоматичного циклу.

NB:Щоб вприснути масло, система має бути під вакуумом (спочатку вакуумуйте систему кондиціонування). Коли система знаходиться під тиском, на дисплеї з'явиться повідомлення про помилку «система під тиском»;

ПРИМІТКА щодо АВТОМАТИЧНОГО ЦИКЛУ:вибір «-1» за допомогою клавіші зі стрілкою вниз (нижче нульового значення) завантажить таку саму кількість масла, що скидається під час операції «Відновлення».

NB:вибір «-1» у ручному циклі не завантажуватиме масло. Див.

також 10.3 Вільний режим «multioil»

10.3.5 Функція заряджання газом:

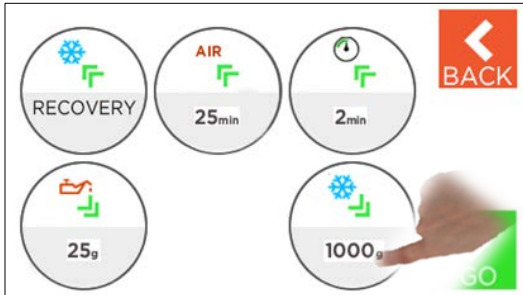
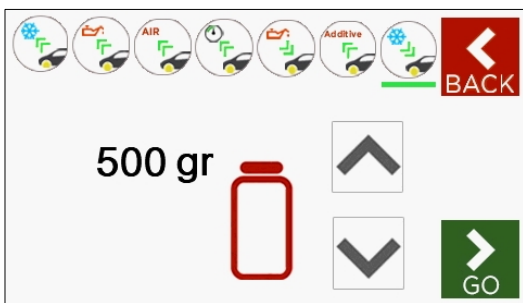


Рисунок 22 – Газова зарядка

Перш ніж продовжити, переконайтеся, що у внутрішньому балоні є достатня кількість газу.

Виберіть піктограму «Завантажити газ»;



Використовуйте клавіші зі стрілками вгору/вниз, щоб запрограмувати кількість газу для завантаження в систему кондиціонування.

Натисніть кнопку «Go», щоб підтвердити кількість газу для завантаження.

- Натисніть кнопку «GO» ще раз, щоб розпочати роботу (ручний цикл).
- Натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню та продовжити налаштування для автоматичного циклу.

Після завершення заряджання на дисплеї з'явиться повідомлення «Фаза заряджання завершена. Натисніть Go».

ВВ: якщо ви не можете завершити зарядку (тиск у балоні <= тиску в системі кондиціонування) закрийте газовий патрубок на штуцері високого тиску та заведіть автомобіль із увімкненим кліматом. Частина газу, що залишилася, буде аспірована.

10.3.6 Автоматичний цикл

Перш ніж продовжити, переконайтеся, що у внутрішньому балоні є достатня кількість газу.

Якщо кількість газу, наявного у внутрішньому балоні перед початком фази заряджання, становить менше 1 кг + кількість газу, який потрібно завантажити в систему, на дисплеї з'явиться повідомлення «недостатньо газу».

Виберіть пункт «Вільний режим»;



Рисунок 23 – Автоматичний цикл



Рисунок 24 – Автоматичний цикл

Змініть параметри функції, як описано в попередніх параграфах.

Натисніть «GO», щоб запустити функцію.

Весь цикл буде виконано автоматично (відновлення, вакуум, тест вакууму, впорскування масла, зарядка газом).

Для фази відновлення автоматичний цикл включає 2 відновлення з 2-хвилинною паузою в режимі очікування.

Якщо в системі будуть виявлені витіки, на дисплеї з'явиться повідомлення «System leak» (тільки якщо перевірка на герметичність була попередньо запрограмована), у цьому випадку вам доведеться шукати витік за допомогою лампи детектора витіку або електронного течешукач (аксесуари на замовлення).

NB: Якщо кількість газу у внутрішньому балоні перед початком фази заряджання становить менше 1 кг, на дисплеї з'явиться повідомлення «недостатньо газу». Зарядіть внутрішній циліндр.

10.4 База даних

Виберіть іконку «База даних»;



Рисунок 25 – База даних

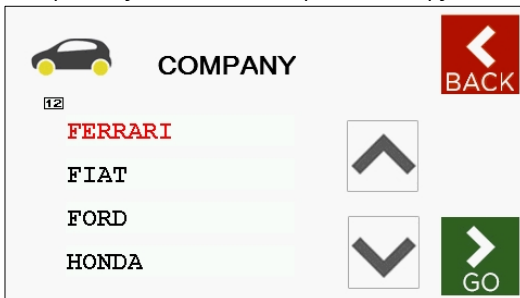
Знайдіть потрібну категорію (АВТОМОБІЛІ/ВАНТАЖНІ АВТОМОБІЛІ/СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИЙ ТРАНСПОРТ/

БАЗА ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ). Примітка: у версії 1234uf присутній лише Auto db



Рисунок 26 – База даних

Використовуйте клавіші зі стрілками вгору/вниз, щоб знайти потрібну марку та підтвердіть, натиснувши клавішу «Go».



Виберіть потрібний автомобіль, підтвердивши вибір кнопкою «Перейти».

Використовуйте клавіші зі стрілками вправо/вліво, щоб знайти версію вибраної моделі та підтвердіть, натиснувши клавішу «Go».

Відкриється сторінка «Безкоштовний режим» з набором даних для вибраного автомобіля.

Натисніть кнопку «Go», щоб виконати весь цикл автоматично.

Якщо ви бажаєте «тимчасово» змінити параметри, що відображаються, або виконати різні функції окремо (відновлення, вакуум, вакуумний тест, вприскування масла (стандартний/гібридний), зарядка газом), дотримуйтесь інструкцій у розділах. «Вільний режим».

Зберігання параметрів

Є можливість запам'ятати параметри автомобілів, яких немає в базі даних.

Для зберігання даних необхідно увійти в меню DataBase і вибрати категорію Personal DB.

Виберіть місце, де ви хочете зберегти дані.



Рисунок 27- Персональна БД

Натисніть на відповідний рядок, щоб ввести дані транспортного засобу, а потім підтвердіть кнопкою з іконкою «Перейти».

Встановіть параметри функцій вакууму (хвилини), тестування вакууму (хвилини), впорскування масла (грами), зарядки газом (грами). Натисніть кнопку з піктограмою «Go», щоб зберегти встановлені дані.

Використання збережених даних

Для використання збережених даних необхідно увійти в меню DataBase і вибрати категорію Personal DB.

Виберіть місце, де вже зберігаються дані.

Натисніть кнопку «Go», щоб перейти до екрана Free Mode, з якого можна буде запустити цикл автоматично або окремі функції вручну.

У меню «Утиліти» ми знаходимо такі функції:

- РЕЦИРКУЛЯЦІЙНЕ ПРОМИВАННЯ*
- ПРОМИВКА ПОВІНІ *
- ТЕСТ НА АЗОТ*
- ВНУТРІШНЯ МИЙКА
- ТРУБИ
- АНАЛІЗ ГАЗУ*

*NB: функції, позначені зірочкою, можна використовувати лише зі спеціальними аксесуарами, доступними за запитом.

Щоб дізнатися ціни та наявність комплектів, зверніться до свого надійного продавця.

10.5.1 Внутрішнє миття

Виберіть піктограму
Внутрішнє миття



Запрограмуйте бажаний час прання

При натисканні кнопки «Перейти» відбувається промивання та очищення газу всередині станції

Після закінчення запрограмованого часу станція перейде в режим автоматичного зливу масла

Станція здатна до самоочищення внутрішнього контуру. Функція внутрішнього промивання також ідеально підходить для обробки газу, що міститься у внутрішньому балоні.

Прання завершиться автоматично після запрограмованого часу.

УВАГА для проведення мийки необхідна кількість газу в балоні не менше 1,5 кг.

УВАГА: не мийте за допомогою швидкознімних з'єднань, підключених до автомобіля

10.5.2 Промивання повені*

Увага: Щоб виконати промивку системи кондиціонування, необхідно замовити спеціальний комплект 01.000.96 у вашого дистриб'ютора.

За допомогою комплекту для прання Spin можна мити системи кондиціонування без демонтажу будь-яких частин із системи або зі знятим компресором.



Запрограмуйте потрібний час вакуумування (рекомендовано щонайменше 5 хвилин)

Підтвердіть кнопкою «Перейти».

Після закінчення прання можна роздрукувати виконану операцію.

NB: Інструкція із застосування в наборі

УВАГА для проведення мийки необхідно мати кількість газу в балоні не менше 4 кг.

10.5.3 Рециркуляційне миття*

Увага: Рециркуляційне прання передбачає використання спеціального набору, доступного за запитом.

При рециркуляційному митті необхідно використовувати спеціальні перехідники, які вставляються в контур замість розширювального клапана.



Запрограмуйте потрібний час вакуумування (рекомендовано щонайменше 5 хвилин)

Підтвердіть кнопкою «Перейти».

Виконайте зарядку низького тиску

Після закінчення прання можна роздрукувати виконану операцію.

NB: Інструкція із застосування в наборі

УВАГА для проведення мийки необхідно мати кількість газу в балоні не менше 4 кг.

10.5.4 Тест на азот*

Тест азотом дозволяє перевірити герметичність системи АС під тиском.

Для проведення тесту необхідно замовити відповідний набір у свого довіреного дистриб'ютора.

NB: Інструкція із застосування в наборі

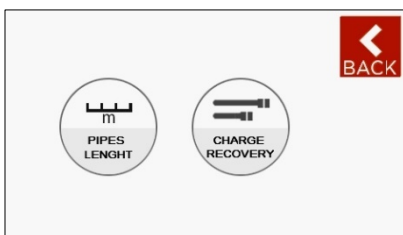
Випробування азотом проводиться на трубі низького тиску



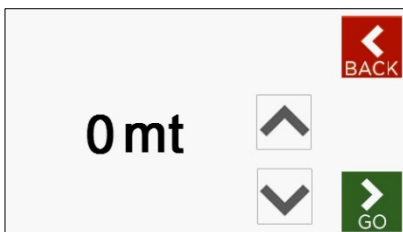
Рисунок 34- Випробування азотом

10.5.5 Труби

За допомогою цієї функції можна встановити деякі параметри, що стосуються зовнішніх труб станції.



- За допомогою функції «Довжина труби» можна встановити довжину зовнішніх труб

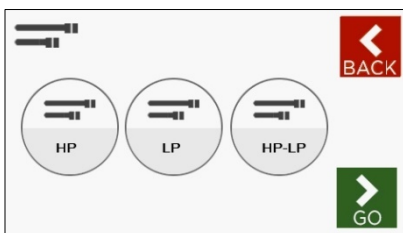


- Використовуючи функцію завантаження/відновлення, можна встановити, яку трубку використовувати для різних операцій:

тільки трубка HP;

тільки LP лампа;

Обидві труби (за замовчуванням)



10.5.6 Газоаналізатор*

Для проведення тесту необхідно замовити відповідний набір у свого довіреного дистриб'ютора.

10.6 Налаштування

Меню налаштувань дозволяє змінити деякі параметри «X MEASURE».



Рисунок 35 - Налаштування

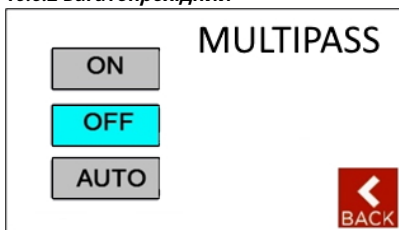
10.6.1 Мова

Використовуйте клавіші зі стрілками вгору/вниз, щоб вибрати потрібну мову та підтвердіть вибір клавішею «GO».

Кнопка «Назад» для повернення до попереднього меню.



10.6.2 Багатопрохідний



MIURA X оснащена системою «Multipass», яка оптимізує відновлення в зимовий період.

Є можливість встановити 3 режими:

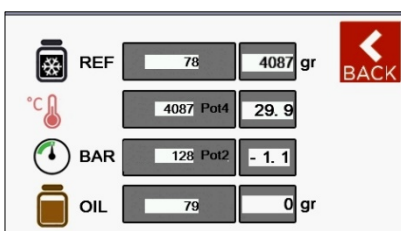
ON (функція завжди активна до функції Recovery);

ВИМК. (функція вимкнена - за замовчуванням);

АВТО (функція активна при температурі навколишнього середовища нижче 25°C)

10.6.3 Перевірка датчика

Використовуйте цю функцію для перевірки стану цифрового датчика (для обслуговування)

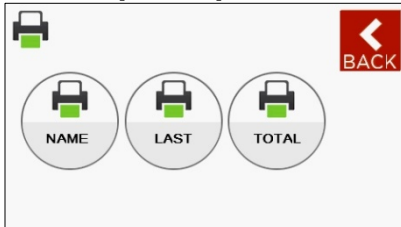


10.6.4 Технічна служба

На цій сторінці можна виконувати калібрування датчика (тільки для авторизованого персоналу)




10.6.5 Принтер

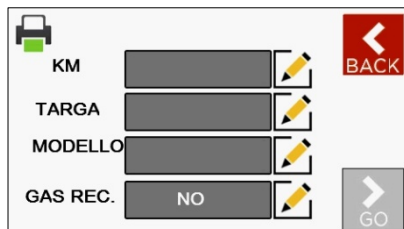


На цій сторінці ви можете вибрати:

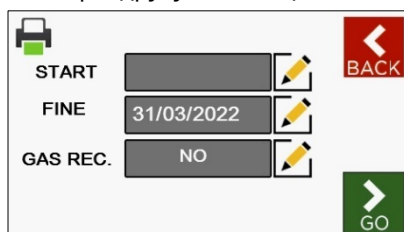
- NAME: щоб встановити заголовок друку з даними майстерні;



- ОСТАННЯ: роздрукувати квитанцію про останню виконану операцію;

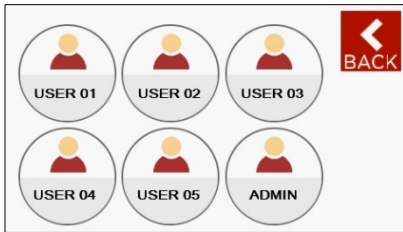


- ВСЬОГО: роздрукувати кінцевий баланс газу, спожитого станцією



10.6.6 Користувач

Використовуйте цю функцію, щоб увімкнути та змінити користувача та пароль. Функція NB наразі неактивна.



Лише АДМІНІСТРАТОР може вмикати інших користувачів і вводити або змінювати паролі інших користувачів

(пароль за замовчуванням «1111». Ви можете змінити його на сторінці технічної служби)

11 Поточне технічне обслуговування



ЩОБ ПІДТРИМУВАТИ СТАНЦІЮ В ПОВНІЙ ЕФЕКТИВНОСТІ, ПОТРІБНО ПРОВОДИТИ ПЕРІОДИЧНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.

ВІДСУТНІСТЬ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВІЛЬНЯЄ ВИРОБНИКА ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НАСЛІДКИ ГАРАНТІЇ



УСІ ЗВИЧАЙНІ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОТРІБНО ПРОВОДИТИ ПІСЛЯ ВІДКЛЮЧЕННЯ СТАНЦІЇ ВІД ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ.

ВТРУЧАННЯ ПОЗА ЗВИЧАЙНИМ ОБСЛУГОВУВАННЯМ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЯ СПЕЦІАЛІЗОВАНИМ КОМПЕТЕНТНИМ ПЕРСОНАЛОМ

Періодично (залежно від використання) замінійте фільтр-осушувач і масляний насос.

Однак після відновлення 130 кг газу на дисплеї з'являється повідомлення про технічне обслуговування - у цьому випадку виконайте технічне обслуговування на станції.

11.1 Масляний насос

Кожного разу замінійте масло в насосі **100/150 годин** операції або принаймні кожного **рік** навіть якщо станція не використовується постійно.

Заміна масла необхідна, навіть якщо наявність забруднюючих речовин робить його каламутним; у цьому випадку механічні частини насоса можуть бути непоправно пошкоджені.

Використовуйте мінеральне масло для вакуумних насосів **AV68I**. Кількість **€300 грам** приблизно.

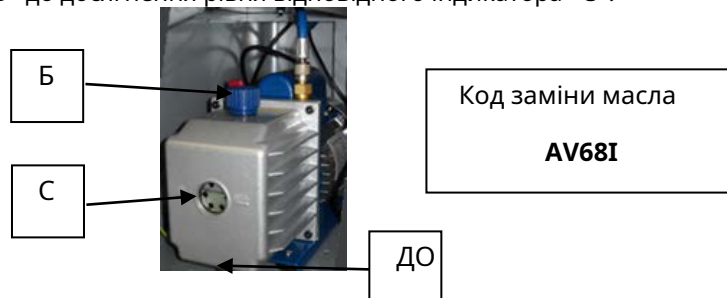
11.1.1 Доливання масла

Влийте нове масло з кришки «В» до досягнення рівня відповідного індикатора «С».

11.1.2 Заміна масла в насосі

Злийте масло з кришки «А».

Влийте нове масло з кришки «В» до досягнення рівня відповідного індикатора «С».



УВАГА



НЕ ВИКИДАЙТЕ МАСТИЛО В НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ, АЛЕ УТИЛІЗУЙТЕ ЯК СПЕЦІАЛЬНІ ВІДХОДИ ТА ВІДПОВІДНО ДІЙНИМ НОРМАТИВНИМ ПРАВАМ.

11.2 Заміна фільтра-осушувача

Замінюйте фільтр-осушувач щоразу **130 кг** відновленого газу або принаймні кожного **2 роки** навіть якщо станція не використовується постійно.

Зніміть передню/задню панельі станції.

- Закрийте внутрішні крани циліндра
- Повільно відкрутіть фільтр
- **УВАГА:** у фільтрі може залишитися трохи газу
- Встановіть новий фільтр (дотримуючись його напрямку).



Рисунок 43 – Зміна фільтра

УВАГА



НЕ ВИКИДАЙТЕ ФІЛЬТР В НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ, АЛЕ УТИЛІЗУЙТЕ ЯК СПЕЦІАЛЬНІ ВІДХОДИ ТА ВІДПОВІДНО ДІЙНИМ НОРМАТИВНИМ ПРАВАМ.

12 Інформація про ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ



Залишкові ризики, які залишаються, незважаючи на заходи захисту, інтегровані в конструкцію машини, і незважаючи на захист і прийняті додаткові заходи захисту, є:

1) МАШИННЕ ПЕРЕКИДАННЯ

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, передбачених у інструкції, супроводжувати машину під час руху та гальмувати її під час використання, він може отримати травми внаслідок розчавлення внаслідок перекидання машини.

2) ПРОЕКТУВАННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ГАЗУ

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, викладених у посібнику, щодо правильного під'єднання машини до транспортного засобу, закриття кранів циліндрів під час позачергового технічного обслуговування та використання рукавичок і захисних окулярів, він може отримати травми через проєкція холодоагенту.

3) СТРИГАННЯ

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, передбачених інструкцією, щодо від'єднання джерела живлення перед тим, як отримати доступ до внутрішньої частини машини, він може отримати травми через контакт з ребрами електричного вентилятора.

4) ЗАДУХА ХОЛОДОГАНОМ

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, викладених у інструкції, щодо правильного під'єднання машини до транспортного засобу, закривати крани циліндрів під час позачергового технічного обслуговування, використовувати машину у вентильованих приміщеннях і виконувати належне технічне обслуговування машина може отримати травми через вдихання холодоагенту.

5) ПРЯМИЙ КОНТАКТ З ЖИВИМИ ЕЛЕМЕНТАМИ

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, передбачених інструкцією, щодо від'єднання джерела живлення перед тим, як отримати доступ до внутрішньої частини машини, він може отримати травми через прямий контакт з струмоведучими частинами.

6) НЕПРЯМИЙ КОНТАКТ

Якщо машину підключено до незахищеної електричної розетки для непрямого контакту відповідно до норм країни використання, як зазначено в посібнику, будь-хто, хто контактує з струмоведучими частинами через непрямий контакт, може отримати травми

2	Гарантія	38
3	Попередження	38
4	Екологічні примітки	38
5	Загальна інформація	39
5.1	Призначення цього посібника	39
5.2	Правила безпеки	39
6	Технічні характеристики.....	41
6.1	Технічні властивості	41
6.2	Акcesуари, що входять до комплекту	41
7	Налаштування та запобіжні пристрої	42
7.1	Рекомендації щодо правильного використання приладу	42
7.2	Встановлення	42
7.3	Підготовка станції	42
7.4	Виконувані процеси	42
7.5	Запобіжні пристрої	42
8	Опис станції	43
8.1	Заміна паперу для принтера	45
8.2	Повідомлення на дисплеї	45
9	Підготовка станції	46
10	Використання станції	47
10.1	Як зарядити внутрішню пляшку.....	47
10.2	Випробування тиском	48
10.3	Вільний режим	49
10.3.1	Відновлення	52
10.3.2	Вакуум	54
10.3.3	Вакуумний тест	55
10.3.4	Впорскування масла.....	56
10.3.5	Функція заряджання газом:	57
10.3.6	Автоматичний цикл.....	57
10.4	База даних	59
10.4.1	Персональна база даних	60
10.5	Утиліти	61
10.5.1	Внутрішнє очищення	61
10.5.2	Повторне прання*	62
10.5.3	Повторне миття*	62
10.5.4	Тест азоту*.....	63
10.5.5	Шланг.....	63
10.5.6	Газоаналізатор*.....	64
10.6	Налаштування	64
10.6.1	Мова	64
10.6.2	Багатопрхідний	64
10.6.3	Датчики	64

10.6.4	Технічна служба	65
10.6.5	Принтер.....	65
10.6.6	Користувачі.....	66
11	Звичайне обслуговування	66
11.1	Масляний насос	66
11.1.1	Заправка оливи	66
11.1.2	Заміна мастила в насосі	66
11.2	Заміна осушувального фільтра	67
12	Інформація про залишкові ризики	67

2 Гарантія

На пристрій надається гарантія 12 місяців з дати поставки.

Компресор і вакуумний насос, у разі роботи з невідповідним маслом або навіть без масла, виключаються з гарантії.

3 Попередження



Коли відображається цей символ, це означає, що недотримання або неправильне тлумачення інструкцій може призвести до травмування людей.

Щоб інтегрувати специфікації посібника, повідомляються наступні вказівки щодо використання:

- Слідкуйте за станцією під час руху та гальмуйте її під час використання;
- Не піддавайте станцію кімнатній температурі > 45° C; зовнішнє використання має бути обмежено суворо необхідним для експлуатації часом;
- Не використовуйте пристрій у потенційно вибухонебезпечному середовищі;
- Використовуйте станцію в місцях, захищених від дощу.

4 Екологічні нотатки

ШУМ

Машина демонструє значення L_{ep,d} менше 70 дБ (A).

У разі розміщення в зонах зі значенням шуму понад 80 дБ(A) роботодавець повинен проінструктувати та повідомити оператора про ризики, пов'язані з впливом шуму, і він/вона повинен вжити необхідних запобіжних заходів відповідно до уповноваженого лікаря.

УПАКОВКА

Не викидайте упаковку, а розділіть її відповідно до типу матеріалу (наприклад, картон, дерево, пластик тощо) і утилізуйте її відповідно до чинного місцевого та національного законодавства.

ВИЙШОВ З ЛАДУ

Після закінчення терміну служби машини:

- Вимкніть машину, від'єднавши її від електромережі та перерізавши кабель живлення;
- Розберіть електронну панель і відповідну електронну плату;
- Розберіть компоненти, відокремивши різні типи.

УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби машини, частини, розділені за типом матеріалу, повинні бути утилізовані відповідно до чинного місцевого та національного законодавства.

Для електричних та електронних пристроїв, які називаються електрикою та електронним обладнанням (WEEE), відповідно до Директиви ЄС 2012/19/UE щодо зменшення вмісту небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні та утилізації відходів, виробник визначає:

- НЕ викидайте це обладнання як звичайне сміття; роздільний збір обов'язковий; Запитайте в роздрібного продавця про пункти збору, авторизовані для регулярної утилізації;
- Дотримуйтесь стандартів правильного поводження з відходами, щоб запобігти потенційному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей;
- Символ збоку вказує на те, що роздільне збирання відпрацьованого електричного та електронного обладнання є обов'язковим для утилізації.
- Дистриб'ютор, який не забезпечує систему розділеного збору професійного WEEE, карається штрафом від 30 000,00 євро до 100 000,00 євро.



ЗНЯТТЯ БАТАРЕЙ ТА АКУМУЛЯТОРІВ

Відповідно до Європейської Директиви 2006/66/CE нижче наведено інструкції з видалення батареї, що міститься в станції:

- Встановіть перемикач станції у вимкнене положення;
- Відключити станцію від електромережі; Зніміть задню панель, відкрутивши кріпильні гвинти;

Вийміть круглу батарею з електронної плати.

5 Загальна інформація

5.1 Призначення цього посібника

Ця інструкція стосується використання та технічного обслуговування відновлення, переробки, вакуумування та підзарядки станції MIURA

Абсолютно необхідно уважно прочитати цю інструкцію перед використанням цього пристрою. Машина оснащена захисними пристроями, призначеними для запобігання будь-якій шкоді або травмуванню оператора.

Виробник не несе відповідальності у разі неналежного використання машини або у разі знешкодження за допомогою використаних вищезазначених засобів захисту. Інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною машини і повинна залишатися разом з нею

кожен раз, навіть у разі продажу.

Машина розпізнається за табличкою із серійним номером, на якій зазначено модель, рік виготовлення та серійний номер. Пластина кріпиться збоку пристрій. (мал.1).



Зображення 1 - серіальний номерний знак



ПОПЕРЕДЖЕННЯ : ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ЕКСКЛЮЗИВНО ДЛЯ ФАХІВЦІВ, ЯКІ КОМПЕТЕНТНІ В ВИКОРИСТАННІ ХОЛОДИЛЬНИХ СИСТЕМ, ХОЛОДИЛЬНИХ ГАЗІВ ТА МОЖЛИВИХ ПОШКОДЖЕНЬ, ЯКИХ МОЖУТЬ ПРИЧИНАТИ ПРИСТРОЇ, ЩО ТАКОЖУТЬСЯ ТИСКОМ. MIURA

ТРАНСПОРТНІ АВТОМОБІЛІ, ЯКІ МІСТЯТЬ ХОЛОДОГЕНТ R134 (ДЛЯ ВЕРСІЇ R134) або RFO1234YF (ДЛЯ RFO1234yf). ВИРОБНИК ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ БУДЬ-ЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ХОЛОДОГЕНТУ, ЯКИЙ НЕ Є РЕКОМЕНДОВАНИМ.

Версія R1234YF: Увага, R1234 є легкозаймистим газом у певних температурних умовах і у насиченому середовищі. З цієї причини станції SPIN A/C, які використовують цей тип газу, оснащені вентилятором, який запускається одразу після ввімкнення машини, щоб усунути витік газу. Кондиціонер також оснащений спеціальним програмним забезпеченням, яке забезпечує автоматичний тест на герметичність при запуску. У разі витоку з'явиться повідомлення. У такому разі негайно вимкніть машину та зверніться до сервісного центру.

Не використовуйте станцію, якщо вентиляційний вентилятор несправний.

5.2 Правила техніки безпеки

ПІД ЧАС РОБОТИ З ХОЛОДОГЕНТАМИ НЕОБХІДНО ВИКОРИСТАННЯ РУКАВИЦЬ ТА ОКУЛЯРІВ.

ЯКЩО МОЖЛИВО, ПРАЦЮЙТЕ В ПРОВЕНТИЛЬОВАНОМУ ПРИМІЩЕННІ, ЩОБ УНИКНУТИ ВДИХАННЯ ХОЛОДОГЕНТУ.

ЯКЩО ХОЛОДОГЕНТ ВИПАДКОВО ПОТРАПЛЯЄ НА ШКІРУ, ПРОДОВЖУЙТЕ ТАКИМ ШЛЯХОМ:



- 1) ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВОДУ, ЩОБ РОЗМОРОЗИТИ ПОРАЖЕНІ МІСЦЯ;
- 2) ОБЕРЕЖНО ЗНИМІТЬ ЗАБРУДНЕНИЙ ЗАХИСНИЙ ОДЯГ;
- 3) ЗВЕРНІТЬСЯ З ЛІКАРЕМ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ОДЯГ МОЖЕ ПРИЛИПНУТИ ДО ШКІРИ У РАЗІ ОПІКУ ЛЬОДОМ.

У РАЗІ ВИПАДКОВОГО КОНТАКТУ В ОЧІ ДІЙТЕ ТАКИМ СПОСІБОМ:



- 1) ПРОМИТИ ОЧІ ВЕЛИКОЮ ВОДОЮ;
- 2) НЕГАЙНО ЗВЕРНІТЬСЯ ПО МЕДИЧНУ ДОПОМОГУ.

ЯКЩО ХОЛОДОГЕНТ ВИПАДКОВО КОВТНУВ, ДІЙТЕ ТАКИМ СПОСІБОМ:



- 1) ПОЛОСКУЙТЕ РОТА І ПИЙТЕ БАГАТО ВОДИ;
- 2) ЗВЕРНУТИСЯ ПО МЕДИЧНУ ДОПОМОГУ.

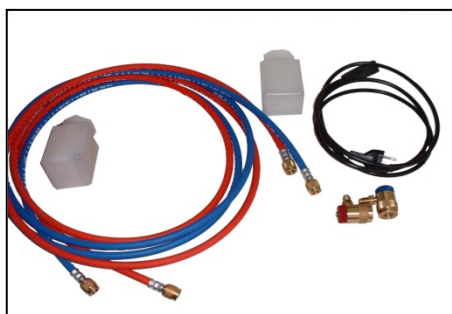
6 Технічні характеристики

6.1 Технічні властивості

Компресор	Герметик з автоматичним відбором масла
потужність	250 Вт –
Здатність до відновлення (рідка фаза)	400 г/хв –
Вакуумний насос	Одноступенева
Ємність	170л/хв
Вакуумний тест	Автоматичний, зі звуковою сигналізацією та повідомленням на дисплеї
Пляшки для зберігання	З двома кранами та запобіжним клапаном
Ємність холодоагенту	18 кг
Манометри низького та високого тиску	Аналог – Ø80 - кл.1
Прецизійні ваги	± 5г
Блок живлення	230 В / 50 Гц
Гучність	Менше 70 дБ (виміряно шумоміром класу 2 відповідно до стандарти IEC 651 і IEC 804)
Довжина шланга	3 м кожна
Розміри машини	500 x 520 x висота 950 мм
вага	75 кг
Принтер на 24 колонки	Тільки версія для друку

6.2 Аксесуари в комплекті

- немає. 1 пластиковий дозатор 250 г для введення стандартної свіжої олії
- № 1 пластиковий дозатор 250 г для зливу відпрацьованого масла № 1
- пластиковий дозатор 250 г для впорскування гібридної свіжої олії № 1
- кабель живлення
- немає. 1 швидкоз'єднувальний пристрій низького
- тиску № 1 швидкісне з'єднання високого тиску
- немає. 2 шланги (1 для високого тиску і 1 для низького тиску) довжиною 3м



Зображення 3 – Аксесуари в комплекті

7 Налаштування та запобіжні пристрої

7.1 Рекомендації щодо правильного використання приладу



Перед увімкненням пристрою перевірте, чи є масло у вакуумному насосі. Якщо олії не вистачає, долийте її, доки вона не досягне рівня, який можна побачити у блешні. Використовуйте лише мінеральне масло для вакуумних насосів типу AV68 (арт. AV68I).

7.2 Встановлення

Машину необхідно транспортувати та піднімати у вертикальному положенні. Перекидання може злити масло з вакуумного насоса та з компресора. Машину можна переміщати лише по горизонтальній підлозі, не рекомендується використовувати машину на нерівній землі за межами майстерні.

7.3 Підготовка станції

Перед увімкненням станції переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, яка вказана на табличці біля розетки. (зображення 4).



ВАЖЛИВО:



СТАНЦІЯ ПОВИННА БУТИ ПІД'ЄДНАНА ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ, ЗАХИЩЕНОЇ ВІД НЕПРЯМОГО КОНТАКТУ, ВІДПОВІДНО ДО ПРАВИЛ, ДІЮЧИХ У КРАЇНІ ВИКОРИСТАННЯ.



РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ УВАЖНО ДОТРИМУВАТИСЯ ПРАВИЛ БЕЗПЕКИ, ЗГАДАНИХ ВИЩЕ, ДЛЯ БЕЗПЕКИ ПЕРСОНАЛУ, ЩО ПРАЦЮЄ З СИСТЕМАМИ ОБРОБКИ ХОЛОДОГЕНТУ ПІД ТИСКОМ.

7.4 Виконувані процеси

МІЮРА

Компанія не несе відповідальності за неправильне використання інших холодоагентів.

7.5 Запобіжні пристрої

- Запобіжний клапан, відкалібрований на 16 бар для внутрішньої пляшки
- Автоматична зупинка компресора в разі надлишкового тиску (>15 бар)
- Автоматичний випуск неконденсованих газів (з автоматичною зупинкою компресора на етапі відновлення)
- Термічний захист компресора від перезаряду (всередині компресора)
- Електронні сигналізатори для заповнення понад 80% ємності та для мінімальної кількості газу, необхідної для виконання підзарядки (< 1 кг)
- Неправильний аварійний сигнал у разі спроби виконати вакуум із системи під тиском.
- Контрольне відображення рівня масла в насосі.
- Електронний датчик тиску для вимкнення регенераційного компресора та автоматичного контролю витоків.
- Електромагнітні клапани для повної автоматизації
- функцій. LCD дисплей з електронним захистом (PTC).
- Запобіжник на пусковому модулі.

8 Опис станції

Посирався на наступні малюнки.

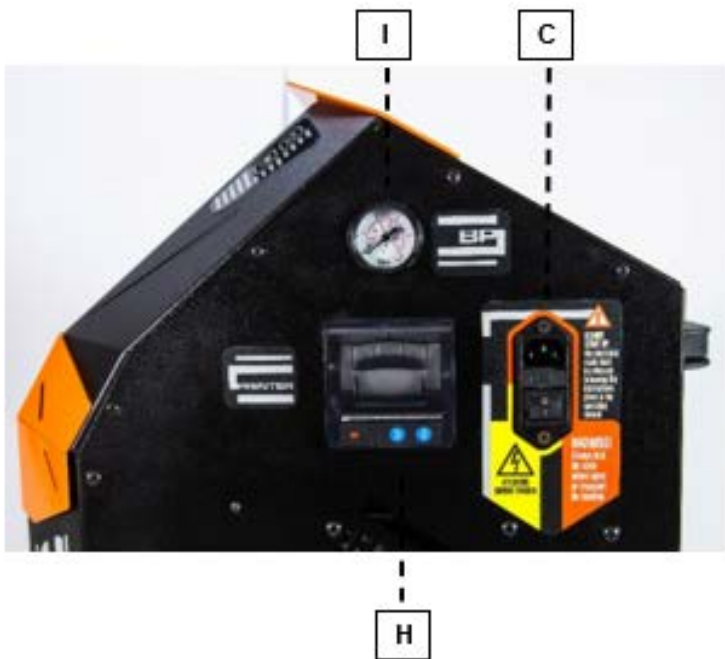
Рис. 6 А	Світло сцени
Фіг. 6В	Манометр низького тиску
Рис. 6 С	Манометр високого тиску
Рис. 6 D	5" сенсорний дисплей
Рис. 6 Е	Бездротовий WI-FI (внутрішній)
Рис. 6 F	порт USB
Рис. 6 G	Порт Ethernet
Рис. 7 А	Штуцер для шланга низького тиску
Фіг. 7В	Штуцер високого тиску
Рис. 7 С	Polisnar з вимикачем живлення та захисними запобіжниками
Рис. 7 D	Стандартний новий масляний бак
Рис. 7 Е	Резервуар для відпрацьованого масла
Рис. 7 F	Новий гібридний масляний бак
Рис. 7 G	Електричний новий масляний бак
Рис. 7 H	Принтер
Рис. 7 I	Манометр бака



Зображення 5 – Станція кондиціонера



Зображення 6 - Станція кондиціонера - спереду



8.1 Заміна паперу для принтера



Зображення 8 - як замінити папір

Виконайте процедуру, як показано на зображеннях вище.

8.2 Відображення повідомлень

Усі звіти відображаються повідомленнями на РК-дисплеї.

Після ввімкнення машини на дисплеї відображається кількість холодоагенту, доступного в пляшці

Якщо під час будь-якої фази сталася несправність, на дисплеї з'явиться попередження або помилка.

9 Підготовка станції

Для підготовки станції, будь ласка, перегляньте зображення Розділу 8



Зображення 9 а – Швидкоз'єднувальні муфти високого та низького тиску

- 1 - Прикрутіть швидкі з'єднання до шлангів (синій = низький тиск - червоний = високий тиск) –
- 2 - мал. 9а Зніміть блок ваг у нижній частині станції - мал. 10b;
- 3 - Увімкніть джерело живлення та натисніть головний вимикач (рис. 7-с), щоб запустити станцію.
- 4 - Прочитайте на екрані дисплея кількість холодоагенту, наявного у внутрішньому баллоні. Заповніть
- 5 - пляшку зі свіжим маслом відповідним маслом (стандартним і гібридним) (опціонально).

Підключення швидкознімних з'єднань до автомобіля

Для підключення швидкознімних з'єднань до автомобіля відкрутіть кран проти годинникової стрілки (закритий шланг), витягніть кільце, вставте його в роз'єм системи змінного струму, відпустивши кільце. Переконайтеся, що роз'єм вставлено повністю. Закрутіть кран за годинниковою стрілкою, щоб відкрити шланг (газовий канал).



Рис. 10а – Синтетичне стандартне масло (опціонально)

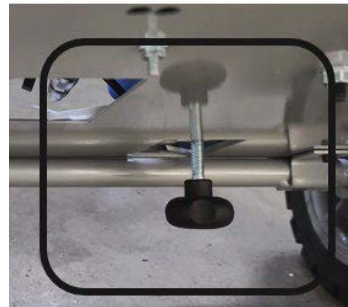


Рисунок 10b – Блокування ваги

10 Використання станції

10.1 Як зарядити внутрішню пляшку

Поточну кількість холодоагенту всередині пляшки було вставлено для проведення тесту станції. З цієї причини перед запуском станції газовий балон необхідно зарядити за допомогою зовнішнього балона.

Загальна рекомендована кількість 3-4 кг газу.

Щоб зарядити внутрішню пляшку MIURA X, підключіть червоний шланг високого тиску до зовнішньої пляшки (з боку рідини!). Відкрийте кран для пляшки.

Виберіть «Наповнення пляшки».



Зображення 11 – Зарядка внутрішньої пляшки

Щоб підтвердити процедуру, натисніть на іконку. На дисплеї буде відображатися поточна кількість доступного газу;

Використовуйте клавіші зі стрілками вгору/вниз, щоб запрограмувати кількість газу, який ви хочете завантажити. Можна запрограмувати кількість газу, але не більше 80% від максимальної місткості балона;

Натисніть «Enter» для підтвердження початку процедури заряджання пляшки;

На дисплеї буде показано: кількість відновленого газу та загальну поточну кількість, що залишилася в балоні.

Коли кількість газу буде досягнута, на дисплеї з'явиться попередження про необхідність закрити кран зовнішньої пляшки та підтвердити процедуру, натиснувши «Go».

Звертати увагу: якщо запрограмована кількість газу не досягнута, на дисплеї з'явиться повідомлення «зовнішній балон порожній».



ВНУТРІШНЯ ПЛЯШКА ОБЛАДНАНА МЕХАНІЧНИМ ЗАБЕЗПЕЧНИМ КЛАПАНОМ, ЯКИЙ АВТОМАТИЧНО ВІДКРИВАЄТЬСЯ, ЯКЩО ТИСК ПЕРЕВИЦАЄ 16 БАР.

MIURA

10.2 Випробування тиском

Щоб провести перевірку тиску в системі змінного струму, під'єднайте швидкоз'єднувальні муфти високого та низького тиску до автомобіля.

Запустіть двигун автомобіля та увімкніть кондиціонер.

Виберіть опцію «Прес-тест»;



Зображення 12 – Випробування тиском

На дисплеї буде показано стан змінного струму **LP (LP і HP)**.

Спеціальна функція WSC (SPIN) у перевірці тиску дозволяє додавати або видаляти газ із системи, просто натиснувши дві клавіші зі стрілками «вгору/вниз». При натисканні клавіші зі стрілкою «вгору» відбувається завантаження газу в станцію, при натисканні клавіші зі стрілкою «вниз» газ відбирається.

Для видалення газу з системи кондиціонування необхідно натиснути клавішу зі стрілкою «вниз». Щоб призупинити цю процедуру, припиніть натискати клавішу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: процедуру необхідно виконувати, коли двигун автомобіля працює та кондиціонер.

На дисплеї буде відображено кількість доданого або відновленого газу.

Щоб відновити кількість газу всередині шлангів MIURA X, зніміть швидкі з'єднання з системи змінного струму та виконайте операцію відновлення, інакше натисніть «С».

Можна використовувати як еталонний тиск, вказаний на зовнішніх аналогових манометрах (мал. 6b - 6с).

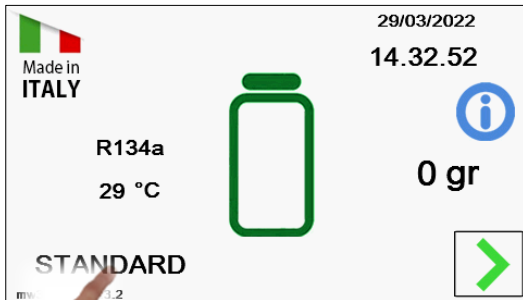
Наступні значення тиску є приблизними і можуть відрізнятися в залежності від системи кондиціонування автомобіля.

Кімнатні температури	Низький тиск	Високий тиск
°C 15	0,5 – 2,0	7,5 – 13
°C 20	0,5 – 2,5	10:00 – 16:00
°C 25	0,5 – 2,5	12 – 18
°C 30	0,5 – 3	12 – 20

Натисніть клавішу «С» або піктограму «STOP», щоб вийти.

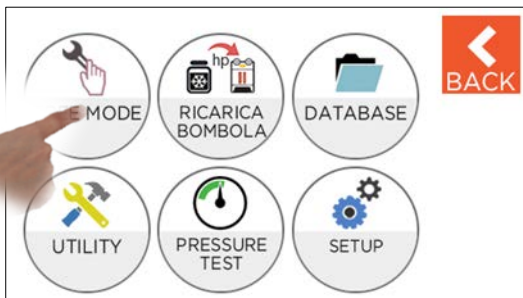
10.3 Вільний режим

На сторінці «Вільний режим» можна виконувати окремі операції ручного циклу (відновлення газу, вакуум, тестування вакууму, впорскування масла, заправлення газом) або весь цикл автоматично.



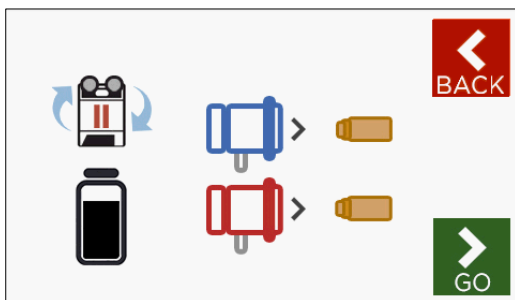
Якщо станція налаштована на стандартну, гібридну та електричну системи, на головній сторінці на дисплеї буде показано вибір стандартної/гібридної/електричної системи.

Виберіть, клацнувши на дисплеї, потрібний тип системи та підтвердіть кнопкою «Зелена стрілка». Виберіть іконку «Вільний режим»;

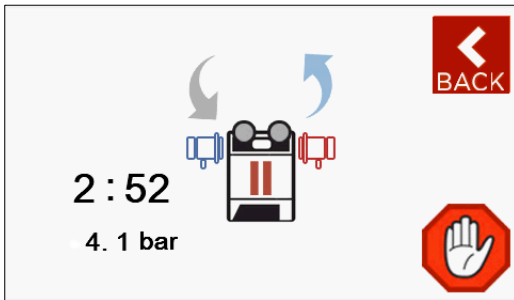


NB: якщо ви вибрали іншу систему, ніж остання, станція запропонує промити внутрішній контур.

Натисніть значок GO, щоб виконати прання.

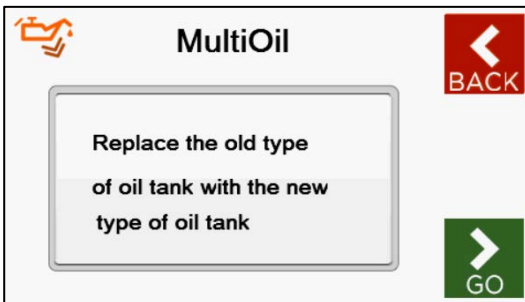


Встановіть тривалість прання та натисніть значок GO



Якщо вибрано гібридну електричну систему або навпаки, програма MultiOil активується автоматично,

Ця функція дозволяє очистити нову систему впорскування масла (гібридну/електричну), щоб вона могла працювати з різними типами масла і не мати забруднення між різними типами.



Замініть гібридний бак на електричний (або навпаки). Натисніть «ENTER», щоб почати процедуру, і дотримуйтесь інструкцій на дисплеї.

Повідомлення на дисплеї вкаже на завершення функції прання

УВАГА!Перш ніж вибрати тип системи, переконайтеся, що два швидкознімних з'єднання високого та низького тиску на кінцях труб не підключені до автомобіля.

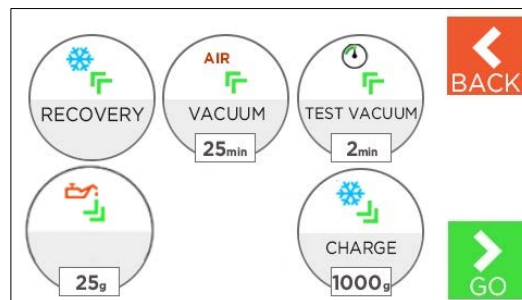
НІКОЛИ НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ВНУТРІШНЄ ОЧИЩЕННЯ З МУФТАМИ, ПІД'ЄДНАНИМИ ДО АВТОМОБІЛЯ

ЧЕКАЙТЕ до кінця прибирання, щоб продовжити. Операція очищення завершиться, коли на дисплеї з'явиться повідомлення після зливу масла.

УВАГА!Якщо цикл очищення переривається, потрібно буде починати очищення щоразу, навіть якщо вибрати той самий тип системи.

У меню виберіть тип операції з перерахованих:

- Відновлення (R)
- Вакуум (V)
- Вакуумний тест (T)
- Вприскування масла
(стандартний або гібридний залежно від типу системи)
- Газова зарядка (C)



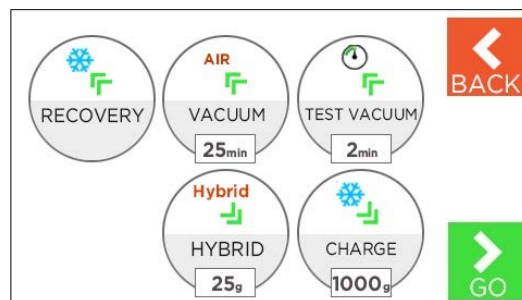
Зображення 13 - Ручний цикл

Натисніть одну піктограму, щоб запустити функцію

Примітка: для здійснення вприскування масла (стандартного або гібридного) або заправки газом система має бути під вакуумом (спершу вакуум).

Або встановіть дані та натисніть кнопку/іконку Go

Для автоматичного запуску всього циклу.

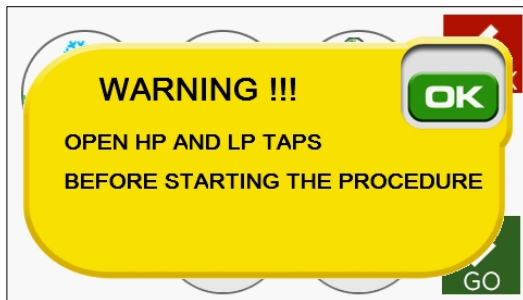


10.3.1 Відновлення



Зображення 14 – Відновлення

Немає даних, які потрібно встановити для функції отримання.



Просто натисніть на значок «Відновлення», щоб запустити функцію.

Відновлення завершиться автоматично, коли система змінного струму не містить газу (тиск <0,2 бар

Ви можете перервати функцію відновлення в будь-який час, натиснувши значок «STOP» або клавішу «ESC» на клавіатурі. Потім натисніть значок «Назад», щоб повернутися до попереднього меню.

Після завершення відновлення станція автоматично переходить на функцію зливу масла (під час зливу масла включається вакуумний насос);

Зверніть увагу: коли манометр на LP і HP менше 0 бар (відсутність тиску), почнеться злив масла.



Зображення 15 – Відновлення

Примітка: машина оснащена запобіжним пристроєм, який контролює поточну кількість газу у внутрішній пляшці; намагаючись виконати відновлення з пляшкою, наповненою вище порогового значення сигналу (> 80%), на дисплеї з'явиться повідомлення «повна пляшка». У цьому випадку необхідно злити зайвий газ у зовнішній акумуляторний балон.

MIURA X оснащений системою «Multipass», яка оптимізує відновлення в зимовий період.

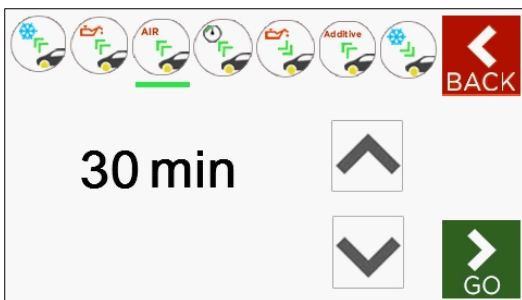
Див. розділ 10.6.2 «Багатопрохідний».

10.3.2 Вакуум

Виберіть піктограму «Вакуум».



Зображення 17 - Вакуум



Використовуйте клавіші зі стрілками «вгору/вниз», щоб встановити потрібну тривалість вакуумування (рекомендована тривалість — щонайменше 20 хвилин).

Для підтвердження запрограмованого часу натисніть іконку «GO»;

- Натисніть кнопку «GO» ще раз, щоб почати операцію (ручний цикл).

- Натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню та продовжити налаштування для автоматичного циклу.

Зверніть увагу: при спробі запустити вакуум із системою під тиском (>0,2 бар) на дисплеї з'явиться повідомлення «попереджувальна система під тиском». У цьому випадку спочатку необхідно запустити відновлення.

Зверніть увагу: якщо під час функції вакуумування відбувається підвищення тиску, на дисплеї з'явиться «система попередження під тиском». У цьому випадку спочатку необхідно запустити відновлення.

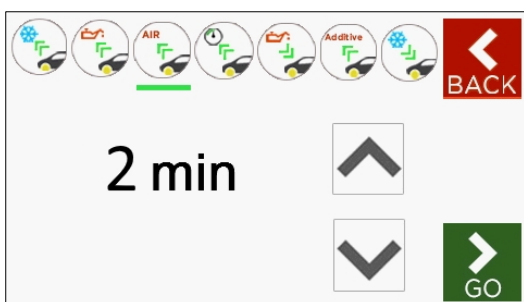
ПРИМІТКА: після функції вакууму буде запущено «тест вакууму», якщо запрограмовано інше значення від 0 до параметрів тестового вакууму.

10.3.3 Випробування вакуумом

Виберіть піктограму «Вакуумний тест»;



Зображення 18 - Вакуумний тест



Використовуйте клавіші зі стрілками «вгору/вниз», щоб встановити потрібну тривалість вакуумного тесту (рекомендовано щонайменше 2 хвилини).

Щоб підтвердити запрограмований час, натисніть кнопку «GO».

- Натисніть кнопку «GO» ще раз, щоб почати операцію (ручний цикл).
- Натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню та продовжити налаштування для автоматичного циклу.

Якщо встановлено вакуумний тест (> 0), після завершення вакуумної функції автоматично розпочнеться вакуумний тест із запрограмованою тривалістю. Після закінчення запрограмованого періоду, якщо витоків у системі змінного струму не буде виявлено, на дисплеї з'явиться повідомлення «Вакуум і тестування вакууму завершено, натисніть Enter».

Якщо на станції виявлено витік, на дисплеї з'явиться повідомлення «системний витік». *(тільки якщо тест на витік був запрограмований раніше).*

У такому випадку необхідно буде знайти витік за допомогою лампи течешукача або електронного течедетектора.

(аксесуари за бажанням).

10.3.4 Вприскування масла

Виберіть символ «Oil Charge» залежно від вибраного типу системи.

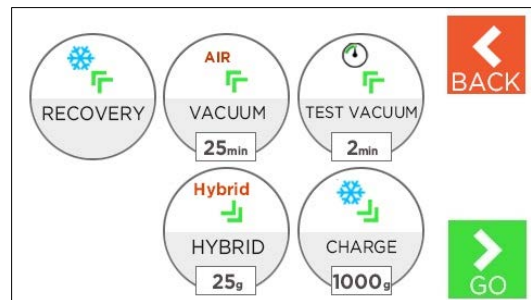
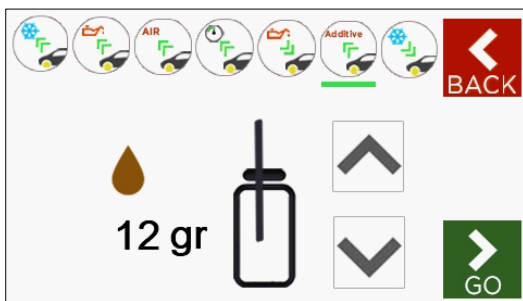


Рисунок 19 – Масляний заряд

Використовуйте стрілки «вгору/вниз», щоб запрограмувати кількість масла для заправки.



Натисніть кнопку «GO», щоб підтвердити кількість масла, яке потрібно завантажити.

- Натисніть кнопку «GO» ще раз, щоб почати операцію (ручний цикл).
- Натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню та продовжити налаштування для автоматичного циклу.

Звертати увагу:Щоб вприснути масло, систему потрібно вакуумувати (запустіть функцію вакууму в системі змінного струму). Коли система знаходиться під тиском, буде візуалізовано повідомлення про помилку «система під тиском».

ПРИМІТКИ щодо АВТОМАТИЧНОГО ЦИКЛУ:вибравши «-1» за допомогою клавіші зі стрілкою вниз (нижче нуля), буде заряджено ту саму кількість масла, злитого під час функції «Відновлення».

Звертати увагу:якщо вибрати «-1» в ручному циклі, станція не буде заправляти масло в систему

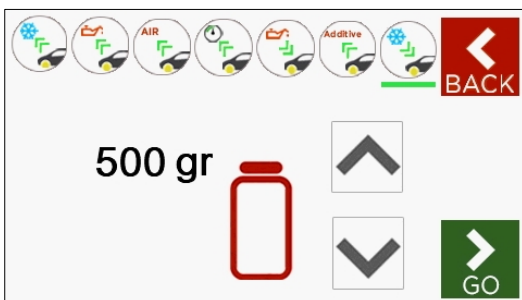
10.3.5 Функція заряджання газом:



Зображення 22 – Газова зарядка

Перш ніж продовжити, переконайтеся, що у внутрішньому баллоні є достатня кількість газу.

Виберіть піктограму «Gas Charge».



Використовуйте стрілки «вгору/вниз», щоб запрограмувати кількість газу для зарядки в системі змінного струму.

Натисніть кнопку «Перейти», щоб підтвердити кількість газу, який потрібно зарядити.

- Натисніть кнопку «GO» ще раз, щоб почати операцію (ручний цикл).
- Натисніть кнопку «Назад», щоб повернутися до попереднього меню та продовжити налаштування для автоматичного циклу.

Після завершення заряджання на дисплеї з'явиться повідомлення «Цикл заряджання завершено, натисніть Go».

Звертати увагу: якщо неможливо завершити зарядку (тиск у балоні \leq тиску в системі змінного струму), закрийте кран високого тиску та запустіть двигун автомобіля з увімкненим кондиціонером. Частина газу, що залишилася, буде аспірована.

10.3.6 Автоматичний цикл

Перш ніж продовжити, переконайтеся, що у внутрішньому баллоні є достатня кількість газу.

Якщо поточна кількість газу у внутрішньому баллоні перед початком етапу менше 1kg, на дисплеї з'явиться повідомлення «недостатньо газу».

Виберіть опцію «Вільний режим»;



Зображення 23 – Автоматичний цикл



Зображення 24 – Автоматичний цикл

Змініть параметри функції, як описано в попередніх параграфах.

Натисніть «GO», щоб запустити функцію.

Весь цикл буде виконано автоматично (відновлення, вакуум, тестування вакууму, впорскування масла, зарядка газом).

Для фази відновлення автоматичний цикл включає 2 відновлення з 2-хвилинною паузою в режимі очікування.

Якщо в системі будуть виявлені витоки, на дисплеї з'явиться повідомлення «System leak» (тільки якщо перевірка на герметичність була попередньо запрограмована). У цьому випадку необхідно буде шукати будь-які витоки за допомогою лампи течешукача або електронного течешукача (аксесуари за запитом).

NB:Якщо кількість газу у внутрішньому балоні перед початком фази заряджання становить менше 1 кг, на дисплеї з'явиться повідомлення «недостатньо газу». У цьому випадку виконайте зарядку внутрішньої пляшки.

10.4 База даних

Виберіть значок «База даних»;



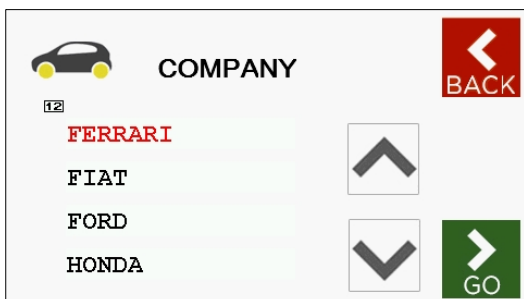
Зображення 25 – База даних

Знайдіть потрібну категорію (АВТОМОБІЛЬ / ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ / СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИЙ ТРАНСПОРТ / ПЕРСОНАЛЬНА БАЗА ДАНИХ).



Рисунок 26 – База даних

Використовуйте клавіші зі стрілками вгору/вниз, щоб знайти потрібну марку та підтвердіть, натиснувши клавішу «Перейти».



Використовуйте клавіші зі стрілками вліво/вправо для пошуку версії вибраної моделі та підтвердіть вибір клавішею «Перейти».

Відкриється сторінка «Безкоштовний режим» з набором даних для вибраного автомобіля.

Натисніть кнопку «Go», щоб виконати весь цикл автоматично.

Якщо ви хочете «тимчасово» змінити параметри, що відображаються, або виконати різні функції окремо (відновлення, вакуум, вакуумний тест, вприскування масла (стандартний / гібридний), зарядка газом), дотримуйтесь інструкцій, наведених у гл. «Вільний режим».

10.4.1 Персональна база даних

Зберігання параметрів

Є можливість зберігати параметри автомобілів, яких немає в базі даних.

Щоб зберегти дані, увійдіть в меню DataBase і виберіть категорію Personal DB.

Виберіть місце, де ви хочете зберегти дані.



Натисніть на відповідний рядок, щоб ввести дані транспортного засобу, а потім підтвердіть кнопкою з іконкою «Перейти».

Встановіть параметри функцій Вакуум (хвилини), Тест вакууму (хвилини), Впорскування масла (грами), Навантаження газу (грами).
Натисніть кнопку з піктограмою «Go», щоб зберегти встановлені дані.

Використання збережених даних

Щоб скористатися збереженими даними, увійдіть у меню «База даних» і виберіть категорію «Персональна БД».

Виберіть місце, де вже зберігаються дані.

Натисніть кнопку «Go», щоб перейти до екрана Free Mode, з якого можна буде запустити цикл автоматично або окремі функції вручну.

У меню «Утиліти» можна знайти такі функції:

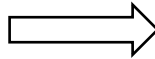
- ПЕРЕРАБОТКА WASH*
- ДОВЕРЖЕННЯ ПРОМИВКИ*
- ТЕСТ НА АЗОТ*
- ВНУТРІШНЄ ПРИБИРАННЯ
- ШЛАНГИ
- ГАЗОАНАЛІЗАТОР*

***Звертати увагу:** позначені зірочкою функції можна використовувати лише з деякими додатковими аксесуарами, доступними за запитом.

Будь ласка, зверніться до свого продавця, щоб дізнатися ціни та наявність набору.

10.5.1 Внутрішнє очищення

Виберіть піктограму внутрішнього очищення та підтвердіть, натиснувши «Enter».



Зображення 31 – Внутрішнє миття



Встановіть бажану тривалість очищення.

При натисканні клавіші «Enter» відбудеться очищення та промивка газу всередині станції.

Після закінчення встановленого часу станція перейде на автоматичний злив масла.

Станція здатна здійснювати автоочищення внутрішніх контурів. Функція «Внутрішнє очищення» також ідеально підходить для очищення газу, що міститься у внутрішньому балоні.

Очищення припиниться автоматично, коли мине встановлений час.

УВАГА для завершення очищення необхідно, щоб балон містив не менше 4 кг газу.

УВАГА не проводите очищення за допомогою швидкознімних з'єднань, під'єднаних до автомобіля

10.5.2 Повторне прання*

Попередження: Для того, щоб мати можливість виконати промивку системи кондиціонування, необхідно запитати набір 01.000.96 у нашого дистриб'ютора.

За допомогою комплекту для промивання Spin можна виконувати промивання систем кондиціонування без необхідності демонтажу будь-якої частини системи або без демонтажу компресора.



Зображення 32 - Повторне прання

Для підтвердження натисніть клавішу «GO».

Встановіть бажану тривалість вакууму (рекомендовано щонайменше 5 хвилин)

Для підтвердження натисніть клавішу «Enter».

Після закінчення прання є можливість роздрукувати відомість операції.

Звертати увагу: Використовуйте інструкції в наборі

УВАГА для проведення промивки необхідно мати всередині балона не менше 4 кг газу

10.5.3 Повторне миття*

УВАГА: Повторне миття можливе лише за допомогою спеціального набору, доступного за запитом.

Для повторного миття необхідно використовувати спеціальні муфти для вставлення в контур замість розширювального шланга.



Зображення 33- Переробка миття

Для підтвердження натисніть клавішу «GO».

Встановіть бажаний час вакуумування (рекомендовано щонайменше 5 хвилин)

Для підтвердження натисніть клавішу «GO».

Після закінчення прання є можливість роздрукувати відомість операції.

Звертати увагу: Використовуйте інструкції в наборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ, щоб мати можливість виконати промивку, необхідно мати всередині балона щонайменше 4 кг газу

10.5.4 Випробування на азот*

Тест азотом дозволяє контролювати герметичність системи змінного струму під тиском.

Щоб мати можливість провести тест, необхідно замовити спеціальний набір у вашого продавця.

Звертати увагу: Використовуйте інструкції в наборі

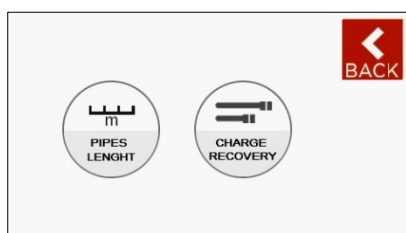
Тест на азот проводиться на шлангу низького тиску



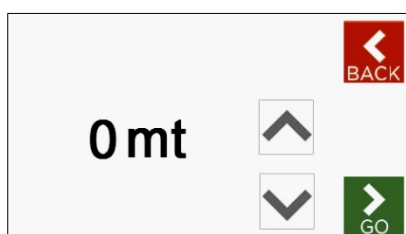
Зображення 34- Випробування на азот

10.5.5 Шланги

За допомогою цієї функції можна встановити деякі параметри, що стосуються зовнішніх труб станції.



- Довжину зовнішніх труб можна встановити за допомогою функції «Довжина труби».

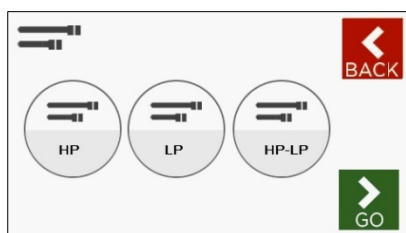


- Використовуючи функцію завантаження/вилучення, можна встановити, яку трубку використовувати для різних операцій:

тільки трубка HP;

тільки LP лампа;

Обидві труби (за замовчуванням)

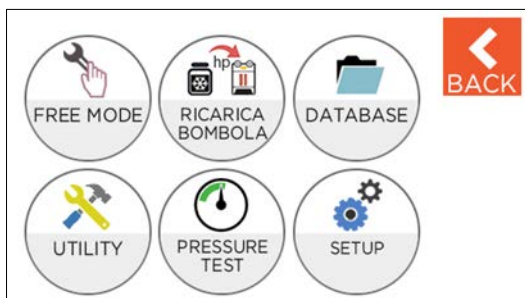


10.5.6 Газоаналізатор*

Для того, щоб виконати тест, вам потрібно замовити відповідний набір у свого довіреного дистриб'ютора.

10.6 Налаштування

Деякі налаштування «MIURA X» можна змінити, натиснувши символ «Налаштування».



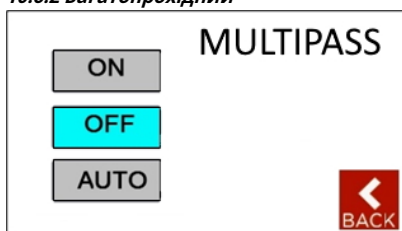
Зображення 35 - Налаштування

10.6.1 Мова

Використовуйте цю функцію, щоб вибрати потрібну мову.



10.6.2 Багатопрохідний



MIURA X оснащено системою «Multipass», яка оптимізує відновлення в зимові місяці.

Є можливість встановити 3 режими:

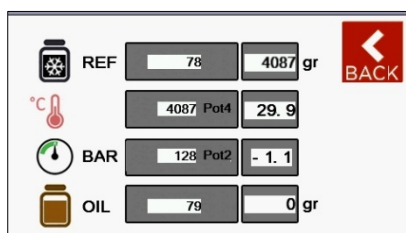
ON (функція завжди активна до функції Recovery);

ВИМК. (функція вимкнена - за замовчуванням);

AUTO (функція активна при кімнатній температурі нижче 25 ° C)

10.6.3 Датчики

Використовуйте цю функцію, щоб перевірити стан машини (для обслуговування)

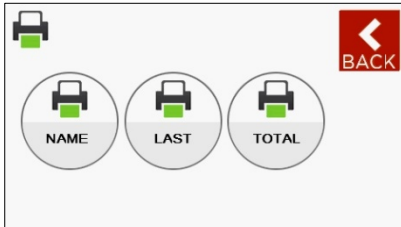


10.6.4 Технічне обслуговування

Лише для технічної допомоги.




10.6.5 Принтери

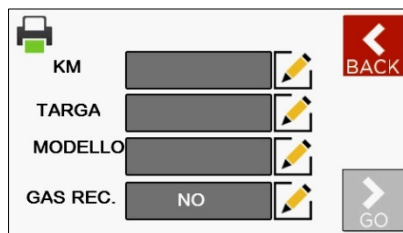


На цій сторінці ви можете вибрати:

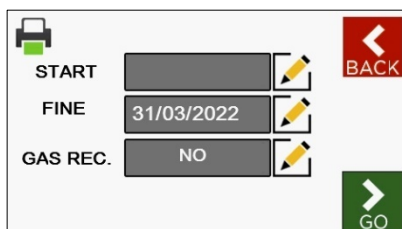
- NAME: щоб встановити заголовок друку з даними майстерні;



- ОСТАННЯ: роздрукувати квитанцію про останню виконану операцію;

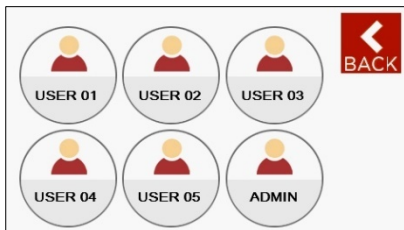


- ВСЬОГО: роздрукувати підсумковий баланс газу, спожитого станцією



10.6.6 Користувач

Використовуйте цю функцію, щоб увімкнути та змінити користувача та пароль. Функція наразі не активна.



Лише АДМІНІСТРАТОР може вмикати інших користувачів і вводити або змінювати паролі інших користувачів

(пароль за замовчуванням «1111». Його можна змінити на сторінці технічної служби)

11 Звичайне обслуговування



ЩОБ ПІДТРИМУВАТИ СТАНЦІЮ ІДЕАЛЬНО ЕФЕКТИВНО, НЕОБХІДНО ПРОВОДИТИ ПЕРЕДОВНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



ВІДСУТНІСТЬ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВІЛЬНЯЄ ВИРОБНИКА ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЩОДО ГАРАНТІЇ.

КОЖНА ОПЕРАЦІЯ ЗВИЧАЙНОГО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОВИННА ВИКОНУВАТИСЯ, КОЛИ СТАНЦІЯ ВІДКЛЮЧЕНА ВІД ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ.

КОЖНА ОПЕРАЦІЯ, ЯКА НЕ Є ЗВИЧАЙНИМ ОБСЛУГОВУВАННЯМ, ПОВИННА ВИКОНУВАТИСЯ СПЕЦІАЛІЗОВАНИМ І КОМПЕТЕНТНИ ОПЕРАТОРИ

Періодично (відповідно до використання) замінійте осушувальний фільтр і масло насоса.

У будь-якому випадку після відновлення 130 кг газу на дисплеї з'являється повідомлення про технічне обслуговування - в цей момент виконайте технічне обслуговування станції.

11.1 Масляний насос

Після замініть масляний насос **100/150 годин** роботи або **принаймні щороку** навіть якщо станція використовується час від часу. Заміна масла необхідна і в тому випадку, коли наявність в маслі забруднюючих речовин робить його каламутним; у цьому випадку механічні частини насоса можуть бути непоправно пошкоджені. Використовуйте мінеральне масло для вакуумних насосів **AV68I**. Необхідна сума приблизно **300 грам**.

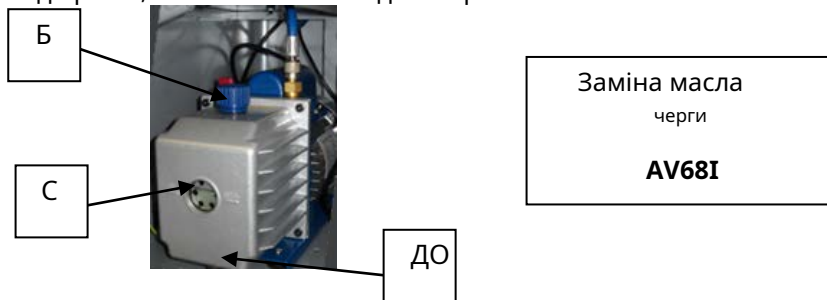
11.1.1 Заправка масла

Влийте нове масло з кришки «В» до рівня, зазначеного на індикаторі «С».

11.1.2 Заміна масла в насосі

Злийте масло з кришки «А».

Влийте нове масло з кришки «В» до рівня, зазначеного на індикаторі «С».



УВАГА



НЕ ВИЛИВАЙТЕ ОЛИВУ В НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ, А УТИЛІЗУЙТЕ ЇЇ ЯК ОСОБЛИВІ ВІДХОДИ ВІДПОВІДНО ДІЙСНОГО ЗАКОНОДАВСТВА.

11.2 Заміна осушувального фільтра

Після цього замініть осушувальний фільтр **130 кг** вичищеного газу або принаймні кожного **2 роки** навіть якщо станція використовується час від часу.

Зніміть передню/задню панель станції.

- Закрийте внутрішні крани на пляшці
- Повільно відкрутіть фільтр
- **УВАГА:** у фільтрі може бути газ
- Зберіть новий фільтр (відповідно до його напрямку)



УВАГА



НЕ ВИКИДАЙТЕ ФІЛЬТР У НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ, А УТИЛІЗУЙТЕ ЙОГО ЯК ОСОБЛИВІ ВІДХОДИ ВІДПОВІДНО ДІЙСНОГО ЗАКОНОДАВСТВА.

Зображення 48 – Код заміни фільтра

12 Інформація про залишкові ризики



Залишкові ризики, які залишаються, незважаючи на захисні заходи, інтегровані в конструкцію машини, і додаткові заходи захисту:

1) ПЕРЕКИДАННЯ МАШИНИ

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, викладених у цій інструкції, супроводжувати машину під час її переміщення та гальмувати її під час використання, він/вона може зазнати збитків через заземлення через перекидання машини.

2) ВИТРИВАННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ГАЗУ

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, викладених у цій інструкції, щодо правильного під'єднання машини до автомобіля, закриваючи крани пляшки під час операцій позачергового технічного обслуговування та використовуючи захисні рукавички та окуляри, він/вона може зазнати збитків. завдяки виливку холодоагенту.

3) СТРИГАННЯ

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, викладених у цій інструкції, щодо від'єднання машини від електромережі перед входом у машину, він/вона може отримати пошкодження через контакт із лопатками електричного вентилятора.

4) ЗАДУХА ЧЕРЕЗ ХОЛОДОГАН

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, викладених у цій інструкції, щодо під'єднання машини до транспортного засобу, закриваючи крани пляшки під час операцій позачергового технічного обслуговування, використовуючи машину лише у вентилярованому середовищі та виконуючи правильне обслуговування машини, він/вона може отримати пошкодження через вдихання холодоагенту.

5) ПРЯМИЙ КОНТАКТ З ЕЛЕМЕНТАМИ В НАПРУГІ (НАЖИВО)

Якщо оператор не дотримується зобов'язань, викладених у цій інструкції, щодо від'єднання машини від електромережі перед входом у машину, він/вона може отримати пошкодження через прямий контакт з елементами, що знаходяться під напругою (під напругою).

6) НЕПРЯМИЙ КОНТАКТ

Якщо машину підключено до незахищеної розетки, щодо непрямих контактів, як зазначено в законах чинні в країні використання, як зазначено в цьому посібнику, той/вона, хто вступає в непрямий контакт з частинами, що знаходяться під напругою (під напругою), може отримати пошкодження.